



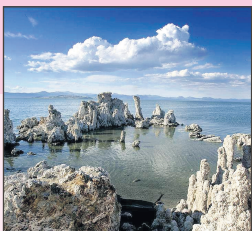
3 Aruba

9 Procent meer voor werknemers Alhambra



8 Wereld

Vondst van unieke bacterie bevestigd



13 Sport

Zware crash skier Alcott



14 Financieel

'Files kosten truckers ruim 1 miljard'



Meerderheid regering in Raad van Toezicht FCCA

ORANJESTAD — De Arubaanse regering heeft een meerderheid van drie leden gekregen in de Raad van Toezicht van woningbouwstichting Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA). De minister van Infrastructuur, Milieu en Integratie, Benny Sevinger (AVP), meldde dit gisteren aan *Amigoe*.

Het krijgen van de meerderheid ging echter niet zonder slag of stoot. “Eén van de leden van de oude raad zag het standpunt van de regering in en stapte op. Daarna gebeurde iets dat niet correct was. De Raad benoemde zelf een opvolger die wij niet zagen zitten. Die is vervolgens ook opgestapt. Daarna volgde een nieuwe verkiezing en de winnaar daarvan is een persoon waar wij mee kunnen leven”, aldus Sevinger. Het gaat om de heer Li-Ma-Po, die nu samen met Nelson Petronia en Juny Oduber de regering vertegenwoordigen in de Raad van Toezicht van FCCA. De minister praat komende maandag en dinsdag met de Raad van Toezicht van FCCA om het beleid van de stichting uit te stippelen en ‘om duidelijk te maken wat wij van hen verwachten en te horen wat zij van ons verwachten.’

FCPC
Sinds februari van dit jaar heeft minister Sevinger getracht om een meerderheid voor de regering te bewerkstelligen in de Raad van Toe-

zicht van FCCA. Meerdere brieven met ultimatus werden verstuurd naar leden van deze raad om op te stappen. Daar werd ook stelling geen gehoor aan gegeven. Ook gaf Sevinger te kennen zelf een nieuwe, volledig door de overheid gecontroleerde woningbouwstichting met de naam Fundacion Cas Popular pa Comunidad (FCPC) op te richten, als het hem niet zou lukken om een meerderheid te krijgen in FCCA. De minister had al met een notaris om de tafel gezeten over de statuten van deze nieuwe stichting. Met het verkrijgen van een meerderheid in de Raad zijn die plannen nu ‘on hold’, aldus de minister. De overheid ging zelfs zo ver om de bijbaantjes van ambtenaren aan banden te leggen, om zo leden van de Raad van Toezicht van FCCA te dwingen om op te stappen. De leden kregen een brief waarin stond dat zij van hun betreffende minister expliciete toestemming nodig hebben om hun nevenfunctie als lid van de Raad van Toezicht te vervullen. Ook dat zorgde

niet direct voor het gewenste resultaat.

Interbank
De constellatie van de Raad van Toezicht van FCCA, waarin de overheid een minderheidsrol vervulde, dateert uit 2005, toen FCCA een doorstart maakte nadat zij een verlies van 43 miljoen florin van het failliete Interbank overnam en zelf bijna failliet ging. Het plan van minister Sevinger om FCCA weer onder overheidscontrole te krijgen, stuitte op protest van Aedes en Caneye, de overkoepelende brancheorganisaties voor woningcorporaties in Nederland en de Nederlandse Antillen. FCCA is bij beiden aangesloten en zowel Aedes als Caneye gaven aan dat in de meeste landen de overheid juist afstand heeft genomen van een actieve rol in wonings-tichtingen. Sevinger hield echter altijd vast aan het argument dat FCCA een overheidsstichting is en dat het ongehoord is dat de minister, die zich uiteindelijk ook over FCCA aan de Staten moet verantwoorden, geen meerderheidsstem heeft in FCCA. Daarnaast zouden de leden van de Raad van Toezicht zijn benoemd door de vorige minister van Infrastructuur, Marisol Lopez-Tromp (MEP).

Bejaardentehuis Noord-Cura Cabai officieel geopend



ORANJESTAD — Sheela Hoi-Sing-Loy onthult het plakkaat met de naam voor het bejaardentehuis: Residence Wilfred Ho-Sing-Loy. Dit gebeurde in aanwezigheid van onder meer de ministers Richard Visser (AVP) van Volksgezondheid en Sport en Benny Sevinger (AVP) van Infrastructuur, Milieu en Integratie. FCCA kocht de prominente blauwe woning langs de grote weg naar San Nicolas, knapte het op en installeerde faciliteiten voor zowel permanente- als dagopvang voor ouderen uit de omgeving. FCCA wil over heel Aruba dit soort woningen aanbieden aan particuliere zorginstellingen. Lees meer hierover op pagina 3.

Tientallen dood bij Israël's grootste bosbrand

HAIFA — Israël's grootste bosbrand ooit heeft gisteren tientallen levens gekost. Veertig bewakers van een gevangenis zijn omgekomen, toen hun bus werd verzwolgen door de vuurzee.

Het vuur had gisteravond al 2800 hectare verwoest. Premier Benjamin Netanyahu sprak over een ongekende ramp voor zijn land. De premier kreeg op zijn verzoek hulp vanuit acht naburige landen. Turkije, ondanks de gespannen politieke verhouding, stuurde twee blusvliegtuigen. Griekenland heeft zelfs vier van zulke toestellen gezonden. Brandweerlieden uit heel Israël zijn opgeroepen om het vuur te bestrijden.

De ramp deed zich voor in een bos met pijnbomen rond de heuvel Carmel, een toeristisch gebied bij Haifa in het noorden van Israël. De kibboets Beit Oren is in vlammen opgegaan. Bewakers van de gevangenis Damon waren op weg om te helpen bij de evacuatie van de vijfhonderd gedetineerden, toen hun bus in brand vloog.

Twee politieagenten zijn vermist, één is zwaargewond. “Een enorme ramp”, zei de minister Yitzhak Aharonovitch (Politie). “We spreken hier over vele slachtoffers. De brand loopt volledig uit de hand.”

Twaalf dorpen met zo'n twaalfduizend mensen zijn geëvacueerd.



Inwoners van het Israëlische dorp Tirat Ha Carmel nabij Haifa kijken naar de brand die woedt nabij hun huizen. Bij de bosbrand zijn zeker veertig mensen om het leven gekomen en honderden hectares zijn verwoest.

WikiLeaks actief op .nl-adres

RIJSWIJK — De onthullingssite WikiLeaks is momenteel actief op het Nederlandse internetadres *Wikileaks.nl*. De site wordt nu gehost door provider e-Dot in Zoetermeer. De site die wereldwijde ophef veroorzaakt met geheime berichten van Amerikaanse diplomaten, was eerder op de dag door Amerikaanse providers verdreven van zijn gebruikelijke .org-adres naar eigen zeggen onder druk van ‘massale aanvallen’ om met WikiLeaks stoppen. Na een urenlange storing dook de site op met een Zwitsers adres. Dat bleek aan het begin van de avond niet steeds toegankelijk. De site is ook te bereiken via een Duitse provider, *Wikileaks.de*.

VN-missie dreigt met vertrek uit Haïti

PORT-AU-PRINCE — De Verenigde Naties vertrekken uit Haïti als de huidige regering van het Caribische land de uitslag van de verkiezingen van afgelopen zondag niet accepteert. Dat heeft Edmond Mulet, het hoofd van de VN-missie in Haïti (Minustah), gisteren gezegd.

“Als de voorlopige kiescommissie het besluit van de bevolking respecteert en erkent, zullen er geen problemen zijn en zal de internationale gemeenschap zich verplichten tot het helpen van de nieuwe regering die voor een enorme uitdaging

staat”, zei Mulet. Haïti ging zondag naar de stembus om een nieuwe president en een nieuw parlement te kiezen. Ook stond een deel van de senaatzetels op het spel. Twaalf van de achttien presidentskandidaten hadden opgeroepen de stembusgang ongeldig te verklaren wegens wijdverbreide fraude van de regerende partij. Het huidige staatshoofd René Préval kan volgens de grondwet na twee termijnen niet worden herkozen. Daarom schoof het kamp van Préval Jude Célestin naar voren als kandidaat voor het presidentschap. De voorlopige uitslagen

van de verkiezingen worden dinsdag verwacht. Als blijkt dat geen van de presidentskandidaten zondag meer dan 50 procent van de stemmen heeft gehaald, volgt in januari een tweede ronde.

Door de onduidelijkheid over de verkiezingsuitslag is het al dagenlang onrustig in Haïti. Donderdag liepen circa tweeduizend betogers door de hoofdstad Port-au-Prince. Ze eisten dat de eerste ronde wordt overgedaan.

Zie ook pagina 8
‘Mensen gelynacht bij heksenjacht Haïti’

Discussie binnen coalitie over illegaal handelen president-commissaris CPA

WILLEMSTAD — De regering is ervan overtuigd dat er wanbeleid is binnen de Curaçao Ports Authority (CPA) en dat het havenbedrijf zowat failliet is. Maar er bestaan ook twijfels binnen dezelfde MFK/PS/MAN-regering over de rechtmatigheid van de handelingen van president-commissaris Amparo Dos Santo en tevens of hij is aangesteld als commissaris binnen het bedrijf.

Dos Santos is vorige week vrijdag bezig om bij het personeel informatie op te vragen over de gang van zaken binnen het bedrijf. Afgelopen maandag is directeur Marcelino de Lannoy de toegang tot het bedrijf ontzegd in belang van het onderzoek. Statenlid en politiek leider van Pueblo Soberano Helmin Wiels legt uit dat Dos Santos is voorgedragen door coalitiegenoot MFK om president-commissaris te worden van CPA maar dat het er sterk op lijkt dat er procedurele fouten zijn gemaakt.

Hierdoor concludeert Wiels dat De Lannoy maandag weer toegelaten moet worden tot het bedrijf. “Er is een discussie gaande of de manier waarop bepaalde beslissingen zijn genomen, wel legaal is. Het verdient zeker geen schoonheidsprijs.” Ook Wiels vindt

dat Dos Santos eerst een aandeelhoudersvergadering bijeen had moeten roepen om draagvlak te hebben voor zijn beslissing om informatie op te eisen. “Maar met de oude Raad van Commissarissen kan je niet verwachten dat hij medewerking zou hebben gekregen. Daarom moesten eerst de leden van de RvC worden vervangen.” Volgens de PS-leider heeft de overheid al haar kandidaten voor Raden van Commissarissen en besturen van stichtingen aangewezen en doorgestuurd naar de Stichting Overheidsaccountantsbureau (Soab) voor advies. Soab bewaakt de code good corporate governance. Korpodeko als mede-eigenaar heeft al ondertekend, maar of de Stichting Implementatie Privatisering (StIP) als de andere eigenaar van CPA ook heeft besloten om de nieuwe leden te benoe-

men, kan Wiels niet zeggen. Op de vraag of het besluit om Amparo te benoemen ook is genomen, kan Wiels niet met zekerheid bevestigend beantwoorden. “Ik twijfel. Ik weet dat Korpodeko wel akkoord is gegaan, maar of StIP dat ook heeft besloten is nog maar de vraag.” De Raad van Ministers heeft op 17 november in een vergadering besloten om Dos Santos aan te stellen en op 22 november zou Dos Santos in een vergadering van StIP worden benoemd. Maar dat document, volgens een kopie die in handen van de Amigoe is, is niet ondertekend en het is de vraag wanneer de StIP dit besluit wel heeft genomen.

Wanbeleid

Wiels is ervan overtuigd dat er in de afgelopen week veel misstanden zijn geconstateerd voornamelijk met reiskosten. De beslissing om een sleepboot te kopen in Indonesië en deze naar Nederland te brengen en daar de motor en bedrading uit de Verenigde Staten te installeren terwijl dit ook op Curaçao kon gebeuren, werpt vragen op, vindt hij. M. Leningen die zijn aangegaan bij de bank en het algemeen pensioenfonds Apna voor een totaal van 75 miljoen gulden zonder dat er hier dekking voor is, vindt Wiels ook niet kunnen. Verder noemt hij het overschrijden van een kredietlijn van 1 miljoen gulden waardoor CPA niet meer over cash flow beschikt. “Het bedrijf heeft problemen om de debiteuren te betalen en is dus praktisch failliet”, aldus de PS-leider.



ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



**Morgenavond
Food Festival met
heerlijke specials.**

*Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826*



**L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334**

**Live-Music
Cristal Breeze
Band!!**



**Geniet van
een koude
Polar**

Game Season Specials

Smoked Mackerel
Pate of Wild Boar
Carpaccio of Venison
Ossobucco of Deer
Filet of Hare
Filet of Wild Boar
Entrees are served with
potato gratin, honey glazed
carrots and green beans
rolled in onion.
Everything prepared to perfection!
Papillon
RESTAURANT
Dagelijks open: 17:00 - 22:30 uur
The Village (t.o. Radisson), Palm Beach
T: 586 5400 E: reservations@papillonaruba.com

THE CINEMAS

thecinemas.aw

Valid till Dec 8

AT RENAISSANCE			
FASTER			NEW
daily:	5.45	8.30	
matinee:	12.45	3.15	R
late show:	11.00		
LOVE RANCH			NEW
daily:	5.30	8.00	
matinee:	12.30	3.00	R
late show:	11.00		
ANJAANA ANJAANI			NEW
daily:	6.00		
matinee:	12.00	3.00	PG
late show:	11.00		
HARRY POTTER AND THE DEATHLY HALLOWS			PG-13
daily:	4.15	7.45	
matinee:	4.00		
late show:	11.00		
MEGAMIND 3D			PG
daily:	4.45		
matinee:	12.15	2.30	R
late show:			
JACKASS			R
daily:	7.15	9.30	
matinee:			
late show:	11.45		
BURLESQUE			PG-13
matinee:			
daily:	6.15	8.45	
late show:	11.30		
SINTERKLAAS EN HET PAKJES MYSTERIE			PG
daily:	4.00		
matinee:	12.00	2.00	
late show:			
FAIR GAME			PG-13
daily: 9.00			
matinee:			
late show:	11.30		

AT PASEO HERENCIA			
FASTER			NEW
daily:	6.00	8.30	
matinee:	1.00	3.30	R
late show:	11.00		
JACKASS			R
daily:	7.00	9.15	
matinee:			
late show:	11.30		
DUE DATE			R
daily:	4.30		
matinee:	12.00	2.15	
late show:			
HARRY POTTER AND THE DEATHLY HALLOWS			PG-13
daily:	4.45	8.00	
matinee:	1.45		
late show:	11.15		
UNSTOPPABLE			PG-13
daily:	6.15	8.45	
matinee:	1.15	3.45	
late show:	11.30		
MEGAMIND			PG
daily:	4.30		
matinee:	12.00	2.15	
late show:			
MORNING GLORY			PG-13
daily:	6.45	9.00	
matinee:			
late show:	11.30		
BURLESQUE			PG-13
daily:	6.00	8.45	
matinee:	12.15	3.15	
late show:	11.15		

AT CRYSTAL THEATER			
FASTER			
daily:	8.30		

Matinee: sat - sun

Late show: fri & sat

VLOOIENMARKT ROCOCO PLAZA ZONDAG 5 DEC.

Tanki Leendert van 9 am – 2 pm Kraam reserveren Afl. 25.-- Met je eigen tent of kleedje Afl. 15.— Bel 741-5640
Verkoop Planten, Inboedels, Kleding, Schoenen, Penselen, Acrylverf, Kerst-art., Handcraft, Haarverf, Speelgoed enz.

VLOOIENMARKT ROCOCO PLAZA

ZONDAG 5 DECEMBER 9am-2pm Tanki Leendert

**Spotprijzen voor Planten, Penselen, Acrylverf, Handcraft, Kerstartikelen
Boeken, Muurverf, Herenschoenen afl. 25.-, Kleding, Inboedels, Antiek
Kraam huren bel tel 741-5640 of kom met je eigen tent of tafel , er is altijd plaats**

TE KOOP

**Eigendomsgrond
17.000 m²**
te Sta. Cruz.
Prachtige knoek, mooie
uitzicht, veel privacy
Fls. 35- per m²
Tel. 736-3627
na 3:00 's middags



Clown Doctors
Cel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

Animal Rights Aruba

**"Tuma responsabilidad,
cuida y sterilisa"**

E-mail: ara@setamet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website



RENT HOUSE
ARUBA
5 871 971

TE HUUR in : Tanki Leendert

Ruime gemeub. App. te huur vlakbij Tanki Leendert
rotonde. Volledig omheind met gezamenl. zwembad.
Voorzien van woonk., keuken, 1 slaapk., 1 badk.
Incl. gas, cable TV, water. Zie speciale actie website!

Vanaf Afl 1.200,- p/m per direct beschikbaar

www.renthousearuba.com



Wijn uit Chili

Chardonnay, Cabernet Sauvignon
Sauvignon Blanc, Carmenere

~~Was Afl 11,95~~ **Nu Afl 9,95**



Dolcetto Cake

1 pak Afl. 3,95
2 pakken Afl **6,00 Super Saving**
(Maak zelf je eigen combinatie.)

L.G.Smith Blvd 152, Oranjestad Aruba | T: (297) 5825545 | Open: Maandag t/m Zaterdag van 08:00 tot 20:00 |
Zondag van 09:00 tot 14:00



(sporen van) een zeeschildpad gezien?

Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93



CANADA

We zijn er zoals gewoonlijk weer met:
Premium kerstbomen uit Canada!!

Ze komen rechtstreeks uit Quebec, Canada.

Type: **Fraser Fir**
(Premium, bestemd voor het klimaat!)

LET OP: Er is maar 1 CONTAINER!

Haal die van U nu!

De spectaculaire verkoop is al begonnen!

Iedere dag van **10:00AM tot 08:00PM**

Lokatie: Yrausquin plein
(Voor het hoofdstadskantoor
in Oranjestad)

OP = OP dus wees op tijd!
Fijne feestdagen & een gelukkig nieuwjaar!



Losse Verkoop- punten Amigoe di Aruba

-Super Food
-Texaco (Sasaki)
-Texaco (Sero Blanco)
-Texaco (Wayaca)
-Valero (Boulevard)
-Valero (Sta. Cruz)
-Amsterdam manor
-Botica Eagle
-Bright Bakery
-Circle K

-S.Chow
-Green Hill Supermarket
-Kong Hing
-Ling & sons
-Plaza Book shop (Dakota)
-Wei Ming Supermarket
-Mundo Nobo Supermarket
-Fa Yang Supermarket
-Botica Noord

Invitation Open House! Having your own resort in town can be a reality!



**Reduced Price
US\$ 350.000**

Date: saturday, December 4, 2010
Place: Emmastraat 63, Oranjestad
Time: 3:30 pm - 6:00 pm

ALTOVISTA
REAL ESTATE

Tel: 562-9750 / 594-1247 / 7331630

Having your own resort in Two-storey home has it all! Elegant location, spacious living
and dining room, 5 bedrooms, 5 bathrooms, swimming pool, apartment, laundry and a
separate office section with own entrance from streetside! This beautiful residential
building is multifunctional an can easily be used for many commercial purposes!

All Inclusive Construction.

Voor alle Constructie benodigheden voor de feestelijke dagen.
Onze service voor de renovatie van u woning of kantoren.
We zijn een serieuze bedrijf met een hele snelle afronding.
Onze prijs zijn op een vriendelijke wijze op u portemonnee .
Bel ons op All Inclusive Construction.
Cell. 730-7927 / 733-7927 / 660-7927



SHOP, DINE, PLAY AND WIN!

October 14 - December 4, 2010

CRYSTAL & SEAPORT
Casino Casino

RENAISSANCE
MALL & MARKETPLACE



Minister Visser (AVP):

'Meer voorlichting hiv en aids op scholen'

ORANJESTAD — De Arubaanse regering komt met een voorlichtings- en preventiepakket over hiv en aids voor scholen. Dit zegt minister Richard Visser (AVP) van Volksgezondheid. Het testen op hiv blijft overigens gratis bij Dienst Besmettelijke Ziekten, maar de Inspectie voor de Volksgezondheid waarborgt vanaf volgend jaar de geheimhouding van testgegevens.

"In het verleden zijn seksuele voorlichting en voorlichting over hiv en aids uit de scholen gehouden", aldus minister Visser aan deze krant. "Het is van groot belang dat we dit alsnog doen." Het voorlichtings- en preventiepakket, bedoeld voor kinderen vanaf de hoogste twee klassen in de basisschool, wordt uitgevoerd in het kader van het 'gezonde scholen'-project waar de regering volgend jaar mee wil beginnen. Het komt in beheer van een ge-

zondheidspreventiecentrum dat ook volgend jaar het licht zal zien. Samen met organisaties op het eiland die met hiv en aids gemoeid zijn wordt gewerkt aan campagnes, zo laat minister Visser aan *Amigoe* weten. In de afgelopen twee dagen boden particuliere laboratoria gratis hiv-testen aan de bevolking. "De Dienst Besmettelijke Ziekten biedt overigens het hele jaar gratis testen aan", zo laat minister Visser weten. Men-

sen maken er echter weinig gebruik van, onder andere omdat er onder de bevolking wantrouwen leeft over het geheimhouden van testgegevens. "Het gaat hier inderdaad om gevoelige informatie", zegt Visser. "Wij gaan er natuurlijk van uit dat er op een juiste manier wordt omgegaan met de gegevens. Maar vanaf volgend jaar wordt met de invoering van de Inspectie voor de Volksgezondheid gegarandeerd dat alleen jouw huisarts deze informatie krijgt en niemand anders.

Op Aruba staat de teller op ongeveer 450 mensen die geïnfecteerd zijn met hiv. Dat cijfer is redelijk goed in beheer, aldus de minister. "Daarnaast heeft AZV een

heel sterk zorgprogramma waarbij moeders meteen worden getest wanneer ze zwanger zijn. Hierdoor hebben we op Aruba geen kinderen met hiv en dat is heel goed, aangezien wereldwijd het aantal kinderen met hiv juist sterk groeit." Visser merkt ook op dat de met hiv en aids gemoeide organisaties goed samenwerken op gebied van voorlichting en het wegnemen van het stigma rond de ziekte. De medicijnen die worden verstrekt zijn de meest effectieve voor een redelijke prijs, zo verzekert Visser bovendien. "Het hangt wel af van wat voor afspraken we kunnen maken met agentschappen. We zijn altijd op zoek naar de meest voordelige aanbiedingen."

Cao akkoord bereikt

9 Procent meer voor werknemers Alhambra

ORANJESTAD — Na lange onderhandelingen zijn de directie van het Alhambra Casino en vakbond FTA het vanochtend eens geworden over een collectieve arbeidsovereenkomst voor de werknemers van het casino. Ook werd bekend dat het casino voor 4 miljoen dollar gaat renoveren.

Concreet gaan de werknemers er in de komende drie jaar zo'n 9 procent op vooruit in salaris. "Natuurlijk wil je altijd meer uit een cao halen", zegt Rudy Geerman, voorzitter van de vakbond FTA. "Maar gezien de moeilijke economische situatie zat er niet meer in." Geerman zegt dat er altijd wel personeelsleden zijn, die vinden dat er meer uit de onderhandelingen te halen valt, maar hij zelf is tevreden over het resultaat.

Dat ondanks deze tijd van krapte, er wel mogelijkheden waren, illustreert Geerman door te melden dat het casino in de toekomst investeert. Hij vertelt dat het casino het komende jaar tot anderhalf jaar bezig is met een facelift en wat verdere aanpassingen. "Met deze forse investering, was er desondanks financiële ruimte om de werknemers een verhoging te bieden." Operationeel manager van het casino Jerry Amato



De directie van Alhambra en vakbond FTA zijn het eens geworden over een nieuwe cao voor het personeel van de casino.

zegt dat de verbouwingen en renovatie ongeveer 4 miljoen dollar kosten. Het resultaat moet een nieuw gezicht aan het casino geven dat meer past bij de andere gebouwen

van de Divi-hotelketen, waar het casino bij hoort. Bovendien levert de verbouwing waarschijnlijk enkele nieuwe banen op. "Door het weghalen van het Alladin Thea-

ter komt er ruimte vrij voor nieuwe gokkasten en spelletjestafels. Hierdoor worden zo'n negen banen gecreëerd met twee leidinggevende functies."

2000 tot 8000 boa's op het eiland

'Boa's vangen, maar niet doden'

ORANJESTAD — Het is tijdens de jacht op boa's niet de bedoeling dat de gevangen slang wordt gedood. Task Force Boa Constrictor, die de jacht organiseert, laat weten dat de slangen naar de Veterinaire Dienst worden gebracht. Deze dienst zal de boa's afmaken.

De minister van Infrastructuur, Milieu en Integratie, Benny Sevinger (AVP) en voorzitter Diego Marquez van de taskforce gaven deze week een persconferentie om meer details over de aankomende jacht te geven. Daarbij werd ook duidelijk dat er niet één, maar twee jachtdagen zijn gepland. Om vrijwilligers aan deze jacht goed voor te bereiden, worden in de wijken informatie-avonden gehouden. Zaterdag is de eerste van de drie bijeenkomsten. Sevinger en Marquez benadrukken dat het voor mensen die zich vrijwillig willen inzetten voor de boajacht van belang om zo'n informatie-avond bij te wonen. Dan wordt namelijk uitgelegd hoe een boa het beste kan worden gevangen.

Diervriendelijk

Tijdens de informatiebijeenkomst wordt ook benadrukt dat het dus niet de bedoeling is dat de boa tijdens de jacht wordt gedood. "We willen dat mensen zich er van bewust zijn dat we diervriendelijk te werk gaan. De boa moet

worden gevangen en naar de Veterinaire Dienst worden gebracht. Zij zullen het dier op een ethisch verantwoord wijze afmaken. We zitten niet te wachten op foto's en filmpjes van mensen die rondlopen met mes- en of andere wapens om de slangen mee te doden", aldus Marquez. Voor het jagen op een boa zijn een bezem, een zak en een werkhandschoen nodig. De boa heeft op Aruba geen natuurlijke vijanden en daardoor kan de

Aanmelden als vrijwilliger

De eerste boajacht is op zondag 12 december. De twee boajacht wordt gehouden op 9 januari. Wie zich wil aanmelden als vrijwilliger om mee te doen, kan een e-mail sturen naar boa.taskforce@gmail.com. Dit mailadres is ook te gebruiken voor

het opvragen van meer informatie. Vrijwilligers worden in groepen verdeeld om de jacht op de boa's te kunnen spreiden. De informatie-avonden over de boajacht zijn op 4 december (Playa Pabao), 7 december (Piedra Plat) en 9 december (Savaneta).

Aruba bij jubileum Taalunie

ORANJESTAD/DEN HAAG — Ter gelegenheid van het 30-jarig jubileum van de Taalunie, werd recentelijk in Brugge, België een bijeenkomst georganiseerd met als thema 'Nederlands Wereldtaal'.

Vertegenwoordigers uit Onderwijs en Cultuur uit Aruba, Curaçao, Nederland, Suriname, Vlaanderen en Zuid Afrika waren bij de viering aanwezig. Ons land werd hierbij vertegenwoordigd door gevolmachtigde minister Edwin Abath. Het is de eerste keer dat vertegenwoordigers van alle landen, waar het Nederlands een officiële taal is, bij elkaar zijn om het taalbeleid te bespreken. Het motto 'Nederlands Wereldtaal' slaat op het feit dat Nederlands in veel landen gehoord en gebruikt wordt.

Aan het eind van de bijeenkomst werden enkele concrete afspraken gemaakt voor de komende jaren. Onder meer werd afgesproken om meer te investeren in de jeugd, in uitwisseling van ervaringen en kennis, en te werken aan een infrastructuur voor de Nederlandse taal. Bovendien werd besloten om een jeugdraad aan te stellen. Deze jeugdraad moet



Gevolmachtigd minister Edwin Abath (derde van links) bij de viering van 30 jaar Taalunie in Brugge.

regelmatig bijeenkomen om te praten over bijvoorbeeld de invloed van Engels op het voortgezet onderwijs, de kansen en bedreigingen van sms-taal maar ook de zin of onzin van literatuur in het onderwijs. Aan Nederlandse kant was de Onderwijsminister Marja van Bijsterveldt-Vliegenhart en staatssecretaris van Onderwijs Halbe Zijlstra aanwezig. Vlaanderen werd vertegenwoordigd door Joke Schauvliege, minister van Cultuur en Pascal Smet, minister van Onderwijs. Namens Suriname was Raymond Sapoen, minister van Onderwijs aanwezig. Curaçao werd

vertegenwoordigd door Ronald Severing, directeur van Fundacion pa Planificacion di Idioma (FPI). Zuid Afrika werd vertegenwoordigd door onderminister Joseph Phaahla van Kunst en Cultuur. De Taalunie is een organisatie waarin Nederland, Vlaanderen en Suriname samenwerken op het gebied van de Nederlandse taal. De belangrijkste werkterreinen zijn: de Nederlandse taal zelf, het Nederlands in digitale toepassingen, onderwijs in en van het Nederlands, literatuur en leesbevordering, en de positie van het Nederlands in Europa en in de wereld.

Wetten eerste ronde Sociaal Dialoog naar parlement

ORANJESTAD — De zes wetten die zijn voortgekomen uit de eerste ronde van de Sociaal Dialoog zijn nog niet bij het parlement, ondanks het kabinet deze per 1 januari van kracht wil laten gaan. Premier Mike Eman (AVP) laat weten dat de wetten 'een dezer dagen' bij de Staten worden aangeboden.

De afgelopen weken waren er al verschillende geluiden uit het parlement in de media te horen dat de wetsvoorstellen nog niet ingediend waren. En dat er zo te weinig tijd rest voor de parlementariërs om de voorstellen te kunnen doorlezen, vragen over te stellen en debat aan te kunnen gaan met de bewindspersonen in kwestie.

Het gaat dus om zes wetsvoorstellen waaronder die voor aanpassing van de pensioenleeftijd van bestuurders en politici en andere arbeidsvoorwaarden, de reparatietoelag voor lage inkomens en invoering van een verplicht aanvullend pensioen. Ook betreft het de voorstellen voor de investeringsaftrek van 6 procent voor het bedrijfsleven, individualisering van de AOV, verlaging van de invoerrechten voor elektrische auto's naar 2 procent

en een aanpassing van de beloning van ambtenaren die hiermee vanaf volgend jaar 105 florin op vooruit gaan.

In een persbericht dat gisteren namens Eman werd uitgestuurd wordt eerst nog gesteld dat de wetten al in het parlement zijn. Verderop in het bericht staat dat de wetsvoorstellen 'deze dagen' aankomen bij het parlement'. Bij navraag bij het parlement blijkt inderdaad dat de wetsvoorstellen nog niet zijn gearriveerd.

Inmiddels is gisteren de derde dag van overleg in de tweede ronde van de Sociaal Dialoog afgerond. De gesprekken staan dit keer in het teken van veiligheid en onderwijs. Premier Eman zegt tevreden te zijn over de gesprekken met de sociale partners maar ook andere instanties die met beide thema's te maken

hebben. Wat hem vooral is bijgebleven is de grote onrust over discipline onder jongeren. En dat blijkbaar een grote groep jongeren meer aandacht nodig heeft zowel thuis, in de wijk als op school om ongewenste gedrag te keren. En dat moet ook tijdig gebeuren, aldus de premier, voordat de jongeren een kant opgaan waardoor ze in een situatie terecht komen die moeilijk is te veranderen. Over concrete maatregelen, projecten, dan wel nieuwe wetgeving die eventueel resulteren uit deze tweede ronde van de Sociaal Dialoog is niets bekend.

Eerder deze week werd overigens bekend dat politie-vakbond SPA niet meedoot aan deze tweede ronde. Ook ambtenarenvakbond Topa is afwezig, omdat zij vinden dat de eerste ronde van de Sociaal Dialoog nog niet is afgerond. Bovendien is ze bezorgd over de gevolgen van de aanpassing van het PVL-pensioen voor ambtenaren, wat een van de afgesproken is in de eerste ronde van de Sociaal Dialoog.

Nieuw bejaardentehuis in Noord-Cura Cabai



Foto: Arien Raaij

Het nieuwe bejaardentehuis in Noord Cura Cabai werd naar goed gebruik ook door een priester ingewijd.

is om ouderen van dagen verzorging te geven in hun eigen buurt. Niet alleen is dit fijner voor de ouderen zelf, ook de kinderen wonen vaak dichterbij en kunnen hen dus vaker bezoeken. Na Jaburibari is Noord-Cura Cabai de tweede wijk die nu een eigen bejaardentehuis heeft. FCCA-woordvoerder Franklin Leest: "We zagen een goede kans bij de familie Hoi-Sing-Loy om de woning te kopen. Tijdens de werkzaamheden bleek dat we het dak compleet moesten opknappen, maar dat is iets dat je meestal toch moet

Het opleveren van deze woning is onderdeel van het project van FCCA om in elke buurt op het eiland een bejaardentehuis neer te zetten. Het idee hierachter

Overleden

Sr. Herman A. Maduro 28-11-2010
Adrianus Thuis 29-11-2010
Isixtha D. Thijsen 30-11-2010
Justo E. Maduro 01-12-2010
Sra. Maria Simon Garcia 01-12-2010
Alexander H. Celaire 01-12-2010

Heden bereikte ons het trieste bericht van het overlijden van ons ex bestuurslid

JIM THUIS

Jim was een zeer betrokken bestuurslid, hij zette zich vol overgave in voor zijn taak binnen het bestuur van Stichting Casa Cuna Progreso. Wij gedenken Jim met waardering en wensen familie, vrienden en andere nabestaande veel sterkte. Namens bestuur en personeel



Help Aruba's Voedselbank met een donatie of als vrijwilliger. Kijk op fpncaruba.com.

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia cu a bay sosega mi esposo, nos tata y nos opa stima:



Adrianus Thuis

Mihor Conoci como "Jim"
*23-04-1944 †29-11-2010

Na number di su Casa: Madeleine Thuis- Kock
Yiunan: Michelle y Taino Lourents- Thuis
Yvette y Armando Morales- Thuis
Aldrick Tromp
Lisette Tromp y Henrick Fingal
Netunan: Bruce, Emma
Justin, Mikayla, Jordan, Amanda
Ricky, Bjorn
Rumannan: Robbert y Mary Thuis
Ronald y Jose Thuis y famia
Prima: Marja y Themom Ioannao y famia
Mama di su yiunan: Elizabeth- Ann Allison

Tur su coleganan di Kiwanis Club of Aruba, Respectable Lodge King Salomon, su ex- coleganan di Antil y Kooyman.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diabierna 3 di December 2010
Di 7'or pa 9'or dianochi.

Diasabra 4 di December tin ocasion pa despedi di "Jim" di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Segun su deseo cremacion lo tuma lugar na Corsow.

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
vrijdag 3 december
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduer Hospital. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulpverlening: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101.
Fax 583-3334.

ITP Caribbean is een gerenommeerd en dynamisch bedrijf in automatiseringsadvies, systeembeheer en software ontwikkeling. Door de professionele medewerkers, de gehanteerde IT-concepten en nuchtere pragmatische aanpak, is ITP Caribbean voor opdrachtgevers een strategische partner-in-business. Samen met de opdrachtgever wordt een optimale oplossing gezocht en gerealiseerd. In het kort: **Blijf blijf zonder bla bla.**

I.v.m. uitbreiding van de groep netwerk services zijn wij op zoek naar:

Consultant Systeembeheerder (fulltime)

Functieomschrijving:

De Consultant Systeembeheerder zal deel zijn van het team Netwerk Services van ITP Caribbean. Je voert het systeembeheer uit bij klanten van ITP Caribbean. Samenwerken binnen het team van Netwerk Services op een gestructureerde en gestandaardiseerde professionele werkwijze is essentieel. Daarnaast is kennisoverdracht aan medewerkers en klanten een zeer belangrijk onderdeel van je functie.

Profiel:

Je zoekt graag oplossingen en kunt deze ook realiseren. Je bent zelfstandig met verantwoordelijkheidsgevoel en doorzettingsvermogen. Je kunt goed communiceren, zowel verbaal als schriftelijk (Nederlands en Engels) en werkt goed in teamverband. Je werkt gestructureerd op basis van standaarden.

Functie eisen:

- Ruime aantoonbare ervaring als Consultant Systeembeheerder;
- HBO opleidings/denk niveau;
- Praktische kennis en certificering van W2k3/8 servers en netwerken;
- Vaardig in schrijven van Rapportages (Engels en Nederlands);
- Zelfstandig, doorzettingsvermogen, probleemoplossend;
- Eigen vervoer.

Geïnteresseerd? Stuur je sollicitatie met CV aan Ellen Segers
naar onderstaand adres of email: e.segers@itpinternational.com



ITP Caribbean
Information Technology Partners

ITP Caribbean N.V. • Rumbastraat 7 • Oranjestad • Aruba
Telefoon +297-5824492 • Fax +297-5834492

Email: itp@itpinternational.com • Website: www.itpinternational.com

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP
6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole
10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota
13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NEUWSLIJN EUROPA

ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWE

Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00



Aruba is Beautiful! ...And Clean...

Support:

Fundacion Aruba Limpi

583-8383

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Laclé,
Ariën Rasmijn,
Mirte de Rozario (corrector),
redactie@amigoe-aruba.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
admin@amigoe-aruba.aw

Opmaak
Zulma Kock
aviso@amigoe-aruba.aw

Verkoop
Shannon Henriquez
shannon@amigoe-aruba.aw
Cel: (297)-5922139

Damaris Ridderstap
driderstap@amigoe-aruba.aw

Jerry Illes
jerryilles@gmail.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
admin@amigoe-aruba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01



A FAMILY THEATER WITH CHILDREN PRICES!

586-0074

CARIBBEANCINEMAS.COM/ARUBA

ENJOY YOUR MOVIE WITH



DECEMBER 2 - 8



James Franco Amber Tamblyn

127 HOURS

Mon - Thurs 5:30 / 7:30 / 9:35
Friday 5:30 / 7:30 / 9:35 / 11:40
Sat 1:30 / 3:30 / 5:30 / 7:30 / 9:35 / 11:40
Sun & Hol 1:30 / 3:30 / 5:30 / 7:30 / 9:35

R



Johnny Knoxville Bam Margera

jackass 3D

Mon - Thurs 5:30 / 7:30 / 9:35
Friday 5:30 / 7:30 / 9:35 / 11:40
Sat 1:30 / 3:30 / 5:30 / 7:30 / 9:35 / 11:40
Sun & Hol 1:30 / 3:30 / 5:30 / 7:30 / 9:35

R

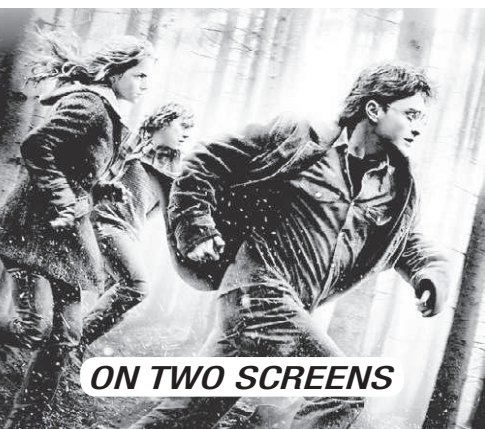
Tobin Bell Costas Mandylor



SAW 3D

Mon - Thurs 7:20 / 9:20
Friday 7:20 / 9:20 / 11:30
Sat 7:20 / 9:20 / 11:30
Sun & Hol 7:20 / 9:20

R



Harry Potter and the Deathly Hallows - Part 1

Mon - Thurs 4:40 / 7:45
Friday 4:40 / 7:45 / 10:50
Sat 1:35 / 4:40 / 7:45 / 10:50
Sun & Hol 1:35 / 4:40 / 7:45

PG-13

WITH SPANISH SUBTITLES
Mon - Thurs 5:45 / 8:45
Friday 5:45 / 8:45 / 11:45
Sat 2:45 / 5:45 / 8:45 / 11:45
Sun & Hol 2:45 / 5:45 / 8:45

Rachel McAdams Harrison Ford

MORNING GLORY

PG-13

Mon - Thurs 4:30 / 9:05
Friday 4:30 / 9:05 / 11:20
Sat 2:10 / 4:30 / 9:05 / 11:20
Sun & Hol 2:10 / 4:30 / 9:05

Will Ferrell Brad Pitt

MEGAMIND 3D

WITH SPANISH SUBTITLES
Mon - Friday 5:20
Sat, Sun & Hol 1:30 / 3:25 / 5:20

PG

REGULAR VERSION
Mon - Friday 7:00
Sat, Sun & Hol 7:00

Denzel Washington Chris Pine

UNSTOPPABLE

Mon - Thurs 4:45 / 7:05 / 9:25
Friday 4:45 / 7:05 / 9:25 / 11:30
Sat 2:25 / 4:45 / 7:05 / 9:25 / 11:30
Sun & Hol 2:25 / 4:45 / 7:05 / 9:25

PG-13

Robert Downey Jr. Zach Galifianakis

DUE DATE

WITH SPANISH SUBTITLES
Mon - Thurs 4:55 / 7:05 / 9:15
Friday 4:55 / 7:05 / 9:15 / 11:25
Sat 2:45 / 4:55 / 7:05 / 9:15 / 11:25
Sun & Hol 2:45 / 4:55 / 7:05 / 9:15

R

GANDELMAN
Royal Plaza

Holiday Sale

Gucci
Ladies Watch
Was \$545
Now \$272,50

Bulgari
Allegra 18K White Gold Ring
Was \$2400
Now \$1560

Alfieri & St. John
18K White Gold Blue Topaz Ring
with diamonds
Was \$2410
Now \$1446

Ophalen grofvuil opgeschort

ORANJESTAD — Vuilverwerkingsbedrijf Serlimar maakt tot januari 2011 geen nieuwe afspraken meer voor het ophalen van grofvuil. Dit heeft te maken met de grote drukte aan het eind van het jaar. Om de nog staande afspraken tijdig te kunnen afhandelen, heeft de directie van het bedrijf besloten om tijdelijk geen afspraken meer te maken voor de betaalde ophaalservice van grofvuil.

Grofvuil en tuinafval kunnen door particulieren natuurlijk wel gratis worden afgeleverd bij de vuilstortplaats in Parkietenbos. De openingstijden hiervan zijn van maandag tot en

met zaterdag van zes uur 's morgens tot acht uur 's avonds. Op zondag is de dump open van zeven uur 's morgens tot zes uur 's avonds. In verband met de feestdagen worden op enkele dagen aangepaste openingstijden gehanteerd. Deze zijn als volgt: 24 december geopend van zes uur 's morgens tot zes uur 's avonds, 26 de-

cember geopend van acht uur 's morgens tot twaalf uur 's middags, 31 december geopend van vier uur 's morgens tot vier uur 's middags en tenslotte op 2 januari 2011 geopend van zeven uur 's morgens tot zes uur 's middags.

Op 25 december 2010 en 1 januari 2011 is de vuilstort gesloten voor het publiek.

‘Wild geraas’

ORANJESTAD — De kerkdienst van mari-nierskazerne Savaneta staat zondag in het teken van ‘Wild Geraas’.

Dit thema verwijst naar de lezing uit de profeet Micha, één van de kleine profeten uit het Oude Testament. Uiteraard wordt zondag de bisschop van Myra niet vergeeten. Het wordt dan ook een oecumenisch avontuur, zo belooft vlootpredikant

Johan Trouwborst, voorganger van deze dienst. Hij daagt kerkgangers uit. “Wie lef heeft om te komen, doet er verstandig aan om rekening te houden met verrassingen. Iedereen is welkom, met en zonder schoenen.”

De dienst begint 's morgens om half tien in de kapel van de kazerne. De muziek wordt verzorgd door Joan Driesen . Na afloop is er koffie met iets lekkers.

Afsluiting Bon Nochi Drumi Dushi

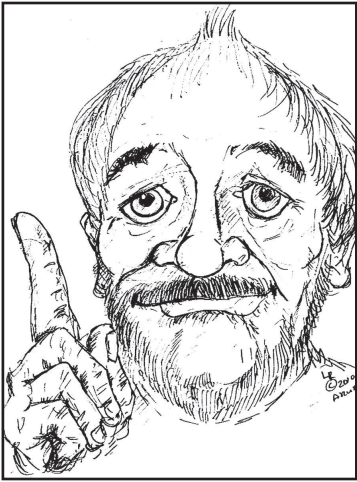


ORANJESTAD — Stichting Bon Nochi Drumi Dushi heeft vorig weekend haar laatste activiteit van het jaar georganiseerd. Op zaterdag 27 november werden in buurtcentrum Ayo kinderen tussen de twee en twaalf jaar geëntertand door verschillende personen, waaronder Martica Lugay en John Freddy Montaña. Natuurlijk ontbraken ook Sinterklaasverhalen niet. Madelene Kelly nam de honneurs waar en vertelde samen met haar drie helpers een Sinterklaasverhaal. Ook werd de nieuwe dvd van het Bon Nochi Drumi Dushi project gelanceerd. Met zeewater uit een schelp werd de dvd gedoopt. Op de disc staan twaalf verhalen, voorgelezen door Madelene Maduro, Diana Marchena en Martica Lugay. Hij is verkrijgbaar voor 25 florin bij Unoca en Van Dorp en De Wit Store. De eerste exemplaren werden zaterdag overhandigd aan de heer Croes van Texas Furniture Store wegens zijn hulp aan het project en aan Hubert Franken die de dvd namens de Emma School aannam vanwege het beschikbaar stellen van ruimte en materiaal voor het project.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag:koud en grim-mig'.



Het zijn donkere maanden op en rond ons eiland. Volgens mensen die het kunnen weten, worden we in het Caribisch gebied meer dan ooit geteisterd door storm en regen met een recordaantal orkanen. Ik snak al maanden naar een warme zon en bijbehorende koele passaatwind. Maar wat ik krijg, is niet meer dan een grijze Hollandse lucht waaruit het water met bakken naar beneden wordt gegoten. Met zo nu en dan een glimpje hoop op verbetering maar dat wordt dan weer snel door het hemelwater gewegwassen. Op een minischaal gemeten is ons eiland in de war. En is zo'n beetje de rest van de wereld is maximaal op hol geslagen. Europa wordt geteisterd door een ongekend aantal graden onder het vriespunt.

Het koude winterweer in Nederland treft ook de prostituties in Amsterdam. Sneeuwval weerhoudt klan-

ten ervan een bezoekje aan de vrouwen te brengen. Sinterklaas speelt daarbij ook een rol. Mannen verkiezen, jammer genoeg voor de dames, het kopen van een cadeau boven de vrouwen. De Nederlandse politie maakt zich zorgen over het aantal zelfmoorden onder politiemensen. Het grote aantal zelfmoorden is een punt van zorg en dat aantal zal nog erger worden nu de donkere dagen aanbreken. Maar wat wil je, die arme mensen moeten zich laten bespugen, uitschelden en in elkaar laten slaan, want de wet verbiedt hen om hardhandig in te grijpen. Maar er zijn lichtpuntjes die we te danken hebben aan de geheime documenten die door WikiLeaks

zijn vrijgegeven. Teksten van Amerikaans ambassadepersoneel over in hoofdzaak talloze wereldleiders. Zo lezen we dat de Arabische landen zich grote zorgen maken om Iran en dat ze er alles voor over zouden hebben als Amerika de nucleaire installaties van Iran met de grond gelijk wil maken. Ze stellen heel eenvoudig, 'hak de kop van de slang af'. President Mahmoud Ahmadinejad, die ook Hitler wordt genoemd door de diplomaten, weet nu dat hij nooit op zijn Arabische 'broeders' kan rekenen wat hem mogelijk vanaf nu een toontje lager doet zingen. Ook Noord-Korea rookt een zware pijp, want China - tot voor kort altijd hun enige partner en steunpilaar - ziet die Noord-Koreanen liever gaan dan komen, wil zelfs ijveren voor een verenigd Korea en roept Noord-Korea op zich te voegen naar hun wens, zeg maar gebod, om plaats te nemen aan de onderhandelingsstafel.

Tot ieders verbazing staat er ook in de geheime stukken te lezen dat de Libische leider Moeammar Gadaffi nooit zonder zijn voluptueuze blonde Oekraïense verpleegster reist die luistert naar de naam Galyna Kolotnyska. Die gaat dan blijkbaar gehuld in alles afsluitende sluiers, want

dat was nooit iemand opgevallen. Voor de rest komen ook onder andere Angela Merkel, zelden creatief en risicovrij; Nicolas Sarkozy, keizer zonder kleren en autoritair; en Silvio Berlusconi, lamleidend en ijdel, aan bod. Binnenkort worden ook de ruim drieduizend geheime documenten over Nederland vrijgegeven en kunnen we lezen wat het Amerikaanse hoogmoedige kapsones ambassadepersoneel van ons denkt.

En tot slot, maar dat komt niet van WikiLeaks, het nieuws over de in Amersfoort geboren zanger en acteur Johannes Heesters, die drie weken geleden is gestopt met roken. Heesters rookte vanaf zijn negentien jaar en hoopt zondag zijn 107e verjaardag te vieren. Kijk, dat geeft de burger weer moed. Dan kan ik voorlopig nog even tjes doorpuffen. Heesters heeft bijna 90 jaar gerookt en ik zit pas op een kleine 60. Ik hoef nu alleen nog maar ff 107 jaar te worden, waarmee ik zijn record kan breken. Waaraan ik snel de wijze woorden toevoeg, *be careful what you wish for* en bedenk me dat het toch verstandiger zou zijn er zo snel mogelijk mee op te houden. Want 'goed' voorbeeld hoeft niet altijd gevolgd te worden.

INGEZONDEN

Anne Frank park

RECENT STOND in Amigoe een bericht dat de regering van plan is een park de naam Anne Frank te geven. Dit ter herdenking van de Holocaust en het benadrukken van de multiculturaliteit van de Arubaanse samenleving. De Holocaust was een door een regering georganiseerde poging om een volk uit te roeien dat uitliep op een massamoord op miljoenen leden van dat volk. Het joodse volk heeft eeuwenlang blootgestaan aan vervolgingen. President Ahmadinejad praat meestal gevaarlijke onzin maar heeft soms gelijk. De ergste jodenvervolgingen hebben plaats gehad in het christelijke Europa met als apothecose de Holocaust. Vervolgingen door andere geloofssystemen waren tot 1900 aanzienlijk minder fel. Van Spanje tot aan de Oeral, met uitzondering mis-schien van de Scandinavische landen, zijn zij van tijd tot tijd vervolgd. De Joodse staat had in die landen moeten worden gevestigd, volgens Ahmadi-nejad. Er zijn mensen die de Holocaust zien als iets van blanke mensen tegen andere blanke mensen. Anne Frank

is één van de vele slachtoffers hiervan. Zigeuners zijn *collateral damage*. Tijdens de Tweede Wereldoorlog zijn gruwelijke medische experimenten door Japanse medici uitgevoerd op Chinezen. Een hoofdpersoon, Shiro Ishii, is in opdracht van generaal McArthur nooit voor een tribunaal gebracht en is vreedzaam in de jaren 1950 in Japan overleden. Men kon zijn data zo goed gebruiken. Vergelijk dit met Mengele en zijn merendeel joodse slachtoffers. In Rwanda heeft een door regeringen opgehitst volksdeel binnen enkele maanden bijna 1 miljoen landgenoten vermoord. Zwart tegen zwart. De mensen van een volksdeel werden in radio en pers met kakkerlakken gelijkgesteld die dringend moesten worden uitgeroeid. Tijdens de campagne voor de verkiezingen vorig jaar op Aruba maakte een politicus zijn tegenstanders uit voor kakkerlakken. De bekendheid met de Japanse en Rwandese misdaden tegen de menselijkheid is maar een fractie van die van de Holocaust. Een Anne Frank park moet

kennis hiervan en andere ook kennis opvijzelen en er niet van uitgaan dat juffrouw Frank hen automatisch vertegenwoordigt. Om misverstanden te vermijden: de Joodse staat, alhoewel ook op twijfelachtige manier tot stand gekomen, heeft hetzelfde recht op bestaan als de Verenigde Staten en Canada. Het heeft het recht om dit bestaan te verdedigen. Het heeft het recht om Jeruzalem als zijn ondeelbare hoofdstad te bepalen. Per slot van rekening zijn Christendom en Islam derivaten van het Joodse geloof.

ROBERTO EDUARDO
Aruba

Amigoe behoudt zich het recht voor om ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. brieven moeten voorzien zijn van naam en woonplaats. het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. brieven kunnen worden gestuurd naar redactie@amigoearuba.aw.

320/X1/X3/X5/GT535

BMW

The Ultimate Driving Machine

JOY WILL START THE FESTIVITIES WHENEVER YOU'RE READY.

This Christmas, BMW is offering specials on select models.

Model	Price (incl. BBO)
320	88,380
X1	86,275
X3	86,275
X5	133,980
GT535	137,025

BMW CHRISTMAS SPECIAL.

BMW EfficientDynamics Less fuel. More Performance.

BMW- Three letters that signal outstanding engines, superlative technologies, and a pioneering spirit. But above all they stand for sheer driving pleasure. In any BMW you can experience to the fullest the most personal and fundamental of human emotions: joy. Joy is BMW

Visit our Showroom today!

Sabana Blanco 35
Tel: 583-9800
Fax: 583-9660
info@ultimatearucar.com

ULTIMATE AUTOMOBILES

Aruba Animal Shelter

Cats and Dogs awaiting Adoption

www.arubaanimalshelter.com

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: http://www.favi.org

Schorsing Labega en Dest opgeheven

PHILIPSBURG — Minister Franklin Meyers van Toerisme heeft de schorsing van Regina Labega en Edward Dest van het toeristenbureau van St. Maarten naar verluidt ingetrokken vanwege gebrek aan bewijs.

De minister informeerde de advocaat, Jairo Bloem, van algemeen directeur Labega en hoofd marketing Dest donderdag over zijn herziene besluit. Meyers gaf aan dat beiden direct weer aan de slag mogen. Labega en Dest hebben aangegeven vandaag weer op kantoor te verschijnen. Het besluit van Meyers om de schorsing in te trekken kwam enkele uren voordat Labega en Dest aan hadden gegeven een rechtszaak te beginnen tegen de regering om de schorsing ongedaan te maken. Beiden werden op 3 november geschorst nadat Meyers 'afwijkingen' in het beleid aantrof. De regering heeft nog niet gereageerd op het verzoek van Bloem om de schorsing van zijn cliënten in te trekken. Volgens Bloem hebben de advocaten van de regering via een brief aangegeven



Van links naar rechts: Advocaat Jairo Bloem, Regina Labega en Edward Dest.

dat de aanklager heeft bevestigd dat er een strafrechtelijke klacht in ingediend op 25 november, bijna drie weken na de schorsingen. Dit gaf aan dat er eventueel een strafrechtelijk onderzoek naar gestart kan

worden. Er is nog geen onderzoek gestart, maar wel al een civiele procedure. Bloem geeft aan dat Labega en Dest momenteel geen verdachten zijn in de zaak. *The Daily Herald* meldt dat de strafrechtelijke klacht

naar verluidt is ingediend door het hoofd financiën van het toeristenbureau, Bas Roorda. Dit nadat er financiële onregelmatigheden werden aangetroffen bij het toeristenbureau van St. Maarten.

'Begroting 2011 is in evenwicht'

PHILIPSBURG — De ontwerp-begroting voor 2011 is in evenwicht en goedgekeurd door de ministerraad en moet nu worden herzien door de adviesraad. Dit gaf minister Hiro Shigemoto van Financiën gisteren aan.

De regering werd geconfronteerd met een tekort van 95 tot 100 miljoen gulden. Dit tekort is opgeheven door een aantal kostenbesparende en inkomstgenererende maatregelen. Er zijn geen

belastingverhogingen doorgevoerd zoals de minister eerder aankondigde tijdens zijn vorige reis naar Nederland. Shigemoto gaf geen informatie over de details van de maatregelen. Hij geeft vandaag tijdens een persconferentie met vicepremier Theo Heyligher verdere informatie over de voorgenomen maatregelen. "We willen de bevolking rechtstreeks vertellen wat de maatregelen zijn en we willen niet steeds een klein

beetje informatie geven. We gaan ervan uit dat dit de meest verantwoordelijke manier is om dit te doen", aldus Shigemoto. Hij voegde hieraan toe dat dat begroting nu nog naar de adviesraad moet voor goedkeuring. De raad, onder leiding van gouverneur Eugene Holiday, komt volgende week voor het eerst bij elkaar. De raad is nieuw op St. Maarten en is in het leven geroepen om op dit niveau een extra controle toe te voegen. De ontwerp-begroting moet

ook worden bekeken door het College financieel toezicht (Cft) en moet uiterlijk 15 december ingediend worden. Cft controleert of het tekort inderdaad is opgeheven en bekijkt en controleert de voorgenomen maatregelen. Minister-president Sarah Wescot-Williams gaf woensdag aan dat St. Maarten ervoor heeft gekozen om een land te worden binnen het Nederlandse Koninkrijk en deze beslissing ook moet zorg dragen voor de bijbehorende verantwoordelijkheden.

Succesvolle fundraising Childfest

PHILIPSBURG — Childfest Foundation heeft 150.000 dollar (267.000 gulden) aan giften ingezameld tijdens de dit jaar gehouden fundraising. Het bedrag wordt besteed aan projecten voor jongeren en kinderen.

Een extra bedrag van 20.000 dollar (35.600 gulden) staat nog open aan vorderingen die personen hebben toegezegd tijdens het Childfest fundraisinggaladiner dat donderdag plaatsvond. De stichting heeft 100.000 dollar (178.000 gulden) apart gelegd voor de bouw van een zwembad van olympisch formaat voor de jongeren van St. Maarten.

Voorzitter Angela Richards-Huggings gaf tijdens de persconferentie aan dat een van de doelstellingen van de stichting is om dit jaar te starten met een project dat de gehele gemeenschap ten goede moet komen. Tijdens de fundraising doneerden bestuursleden 20.000 dollar (35.600 gul-



Van links naar rechts: Help Our Children Foundation secretaris Marieke van Zadelhof, Special Olympics secretaris Loyola Seymonson, Childfest Foundation voorzitter Angela Richards-Huggings, vicevoorzitter Katsiaryna Ozkan en penningmeester Hakan Unal, medewerkers van stichting Ujima Judith Bell en voorzitter van Love of Kids Foundation Heather Marcuur.

den) aan stichting Help Our Children, 20.000 dollar aan Special Olympics Foundation, 4000 dollar (7120 gul-

den) aan stichting Love of Kids, 4000 dollar aan I Can Foundation en 4000 dollar aan Ujima stichting. Child-

fest gaf eerder al 4000 dollar aan het Crystal Children's Home dat in grote financiële problemen verkeert.

Donner aanspreekpunt voor kleinste eilanden

DEN HAAG — Het ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties is bereid om als aanspreekpunt te fungeren voor Bonaire, St. Eustatius en Saba, maar niet voor Tweede Kamerleden die over de BES willen debatteren. Dat zei minister Piet Hein Donner van Koninkrijksrelaties gisteren.

De Tweede Kamer had een dag eerder jaar wens herhaald voor coördinatie met betrekking tot de drie eilanden. Een meerderheid van de partijen vreest dat de eilanden uit beeld verdwijnen als door verschillende ministeries het beleid wordt bepaald, een gevolg

van de status van openbaar lichaam. Tweede Kamerlid Ineke van Gent (GroenLinks) diende met de steun van de PvdA, SP en D66 een motie in waarin de regering de minister officieel tot aanspreekpunt benoemt. "Inwoners van de eilanden kunnen bij mij terecht", antwoordde de minister. "Als mensen de weg niet kennen in Den Haag, ben ik bereid om ze wegwijs te maken in de complexiteit van Den Haag. De Tweede Kamer is bekend met die complexiteit. Als u wilt dat de Tweede Kamer bij mij terecht kan met vragen over Bonaire, St. Eustatius en Saba, dan moet ik deze motie ontraden. Uw controlerende functie ligt in het feit dat u verantwoor-

delijke ministers tot verantwoording kunt roepen", aldus Donner. Verschillende Tweede Kamerleden waren niet tevreden met het antwoord van de minister en het feit dat hij ook bij dit debat al veel vragen doorverwees naar andere ministers. "Ik stel voor dat we bij debatten over de BES dan maar alle ministers naar de Kamer halen. Dat is waar de minister voor heeft gekozen", zei SP-er Ronald van Raak. Kamervoorzitter Gerdi Verbeet sloot de discussie af met de opmerking dat de Tweede Kamer op een ander moment naar een oplossing zou zoeken. De motie over de rol van Donner als aanspreekpunt wordt dinsdag in stemming gebracht.

Winnaars spellingswedstrijd



Het bestuur van de fundashon Akademia Papiamentu (APAPIA) bestaat uit Geraldine Damers, voorzitter, Sedney Marten, secretaris, Jeaninne Wong Loi Sing, penningmeester, Delno Tromp, ondervoorzitter, Aichel Mercelina, tweede secretaris en Elsmarie Beukenboom, tweede penningmeester.

KRALENDIJK — Fundashon Akademia Papiamentu heeft afgelopen week een spellingswedstrijd georganiseerd. Die bestond uit twee delen. In het eerste deel moest het fout gespeld woord benoemd worden; in het tweede moest men kiezen tussen twee woorden en welke dan goed was geschreven. Drie docenten

Papiaments beoordeelden de testen. Esterline Davelaar had 0 fouten en won een driedaags verblijf voor 4 personen in La Cabana Beach & Racquet Club Aruba. Rolie Martines, Morela Wanner en Gabriela Lourens hadden elk 1 fout. Rolie won een retourticket naar Curaçao met Easy Air, Morela een barbecue voor

2 personen en een fles wijn en Gabriela een ontbijt voor vier personen in Divi Flamingo Beach Resort. Met twee fouten wonnen Sherwin Pourier en Rigna Panneflek respectievelijk een woordenboek Papiaments-Nederlands van Addo's Bookstore en Ortografie van het Papiamentu van Flamingo Bookstore.

Advertenties Curaçao



PLANTEN IN UITVERKOOP.:

- * Planten, voor binnen en buiten.
- * De beste kwaliteit potaarde en bemeste aarde.
- * Vitamines en insecticides.
- * Porch meubilair.



Mooie Ceramica planten potten in diverse:

- * Modellen.
- * Kleuren.
- * Afmetingen.



De hele week non stop open, ook op zaterdag en zondag, van: 09.00 hrs- tot 18.00 hrs.

Caracasbaaiweg 362, dicht bij Lagunisol, te Jan Thiel
Tel: 7475667; Tel: 7475663; Fax: 7473196;
E-mail: hedrich@scarlet.an
www.acropoliscuracao.com



Curaçao's Hartstichting
Fundashon Kuida Nos
Kurason
kurason@curweb.com
www.kurason.com
Tel/Fax 8683114

TE HUUR per direkt kompleet gemeubileerd twee slaapkamer APARTEMENT

gelegen te Kwartje, Sta. Rosa. Eigen ingang, met groot terrein. DirecTV, Pagatinu, airco.
Fis. 1500,- per maand. 1 maand borg. Tel.: 5114413

Curaçao's Largest Boating and Water Sports Store

- * Sports
- * Marine
- * Finishing
- * Maintenance
- * Electrical
- * Boat hardware
- * Recreational boating

Safety Gear:

- Life jackets (Adult and Child)
- Flares
- Whistles
- Horns
- Mirrors
- Sea Strobe Lights
- Horseshoe and Ring Buoys



- Binoculars
- First Aid Kits
- Fire Extinguishers
- Epirbs
- Anchor Signal Ball
- Bosun's Chair
- Radar Reflectors



Operated by: **Jimmy Dunker**
Michael Voges

Caracasbaaiweg 199 Tel. 461-2144
Opening Hours:
Monday through Friday
9.00 - 12.30 • 2.00 - 6.00
Saturday: 9.00 - 1.00

Kosten levensonderhoud vallen iets hoger uit

DEN HAAG — De koopkracht van veel mensen in Nederland komt volgend jaar iets meer onder druk te staan dan verwacht, omdat de kosten van het levensonderhoud wat hoger uitvallen.

Werkenden zullen dit wellicht beter kunnen opvangen dan mensen zonder een baan, omdat in 2011 naast de inflatie ook de lonen harder zullen stijgen dan gedacht. Dat blijkt uit een brief die minister Henk Kamp (Sociale Zaken) naar de Tweede Kamer heeft gestuurd ter voorbereiding van zijn begrotingsbehandeling volgende week. “Het koopkrachtbeeld is iets negatiever geworden vanwege een iets hoger geraamde inflatie met een kwart procent. Daartegenover staat wel dat ook de ontwikkelingen van de contractlonen een kwart procent hoger wordt geraamd”, schrijft Kamp.

Op verzoek van fractieleider André Rouvoet van de ChristenUnie zijn inkomenseffecten van het regeerakkoord voor gezinnen met kinderen doorgerekend door het Centraal Planbureau (CPB). De nieuwe koopkrachtplaatjes van huishoudens met kinderen wijken iets af van eerdere doorrekeningen van het CPB, die zijn gepresenteerd in september bij Prinsjesdag met de begroting Sociale Zaken van het vorige kabinet. Alleen bij minima met kinderen en werkende alleenstaande ouders zijn er gevolgen te zien. Zij gaan er volgend jaar 0,25 procent op vooruit of hun bestedingsmogelijkheden blijven gelijk aan dit jaar. Eerder gingen ze er nog 0,25 tot 0,5 procent op vooruit. Voor overige huishoudens met kinderen verandert er niets ten opzichte van september. Gezinnen waar beide partners werken, gaan er gemid-

deld 0,25 procent op achteruit. Gezinnen met één kostwinner verliezen naar verwachting een 0,5 tot 1 procent koopkracht. Het algemene koopkrachtbeeld liet in september een min van 0,25 procent voor volgend jaar zien. Toen trokken vooral ouderenorganisaties aan de bel, omdat gepensioneerden er meer op achteruit zouden gaan. In reactie daarop stelt Kamp nu dat de ontwikkeling bij ouderen past in het algemene beeld en dat AOW'ers deels worden gecompenseerd. Ook wijst de minister erop dat het gemiddelde inkomen en het vermogen van 65-plussers de afgelopen tijd sneller zijn gestegen dan dat van 65-minners. Onder gepensioneerden komt ook minder armoede voor dan onder jongeren. Dit komt vooral doordat de meeste ouderen aanvullend pensioen hebben opgebouwd.

BREDA — Brabantse coffeeshops krijgen op zo kort mogelijke termijn te maken met een pasjessysteem. Dat is een van de aangekondigde maatregelen waarmee een gisteravond in Breda geformeerde taskforce de organiseerde misdaad in de wietteelt en -handel in Brabant te lijf wil gaan.

Minister Ivo Opstelten (Veiligheid) stelde de taskforce per direct in na spoedoverleg in Breda met de burgemeesters van vijf grote Brabantse steden, politie, Openbaar Ministerie en de belastingdienst. Aanleiding voor het spoedoverleg is het toenemende drugsgeweld in met name het zuidoosten van Brabant. De taskforce staat onder leiding van de Tilburgse burgemeester Peter Noordanus en het ministerie van Veiligheid en Justitie. De taskforce coördineert al de maatregelen op bestuur-

vanwege bedreigingen uit het criminele milieu en verblijft niet in zijn eigen woning.

Burgemeester Henk van Beers van Roermond wil graag dat de door Brabant gewenste wietpas in heel Zuid-Nederland in één keer wordt ingevoerd om een waterbedeffect te voorkomen. Van Beers stuurde hierover vandaag een brief aan de minister van Justitie. “Als burgemeester van Roermond wil ik u dringend vragen om deze taskforce in ieder geval uit te breiden met vertegenwoordigers van de provincie Limburg”, schrijft Van Beers aan minister Opstelten. Van Beers vreest dat mensen door de mogelijke invoering van de wietpas

in Brabant massaal naar Limburg komen om daar de coffeeshops te bezoeken. Bovendien is de wietpas in Limburg volgens Van Beers harder nodig dan in Brabant. Dit omdat Limburg al jaren overspoeld wordt met Duitse, Belgische en Franse drugstoeristen. Het idee voor een wietpas werd in mei 2009 gepresenteerd door de burgemeesters van acht Limburgse steden met coffeeshops. Sindsdien is de invoering van de wietpas omstreden. Uit een begin dit jaar gepresenteerd onderzoek door de Universiteit van Tilburg bleek dat invoering van de pas de illegale straathandel wind in de zeilen kan geven. Dat betekent een nog zwaardere last voor de politie.

Kinderdagverblijf beschermt niet tegen astma

ROTTERDAM — Kinderen die de eerste twee jaren van hun leven regelmatig naar een kinderdagverblijf gaan, blijken later net zo vaak last te hebben van astma of allergieën als kinderen die tot hun tweede jaar zijn thuisgebleven. Dat concludeert wetenschapper Daan Caudri in een onderzoek waarop hij vandaag promoveerde aan de Rotterdamse Erasmus Universiteit. Caudri wil daarmee het idee weerleggen dat kinderen op een kinderdagverblijf als het ware weerstand opdoen tegen allerlei virussen die in een kinderdagverblijf rondzweven.

Uit het onderzoek blijkt dat kinderen die voor hun tweede verjaardag een dagverblijf bezoeken, wel vaker ziek zijn. Volgens Caudri kan het in het uiterste geval beter zijn om een kind dat last heeft van ernstige infecties, weg te houden van het kinderdagverblijf. De onderzoeker constateert ook problemen bij de behandeling van kinderen met astma. Volgens hem blijkt het moeilijk voor artsen om de ernst van de klachten vast te stellen en dus de juiste medicatie voor te schrijven. Tijdens het onderzoek bleek dat veel kinderen met klachten geen medicijnen kregen, terwijl andere kinderen die wel

inhalatiemedicijnen gebruikten, eigenlijk geen klachten hadden. Onder- en overbehandeling komen volgens

hem dus veel voor. Caudri heeft een test ontwikkeld die artsen kan helpen bij een juiste diagnose.

Baby in glascontainer dood geboren

DEN HAAG — De baby die dinsdagavond in een ondergrondse glascontainer in de Haagse wijk Escamp is gevonden, blijkt dood geboren te zijn. Dat heeft sectie op het stoffelijk overschot door het Nederlands Forensisch Instituut (NFI) uitgewezen, zo meldde de politie vandaag. Volgens het NFI was de moeder 34 weken zwanger toen de baby dood ter wereld kwam. De politie en het Openbaar Ministerie (OM)

hebben gisteren de resultaten van de sectie gekregen. De 31-jarige vrouw die na de vondst werd aangehouden, heeft verklaard de moeder te zijn. Het onderzoek, dat wordt gedaan door een speciaal rechercheteam onder leiding van het OM, is nog in volle gang. De 31-jarige vrouw is in afwachting van het verdere verloop van het onderzoek in vrijheid gesteld. Zij wordt nu verdacht van het wegmaken van een stoffelijk overschot.

Kleine kloof tussen Nederlandse kinderen

VOORBURG — Kinderen in Nederland hebben het wat betreft gezondheid, materieel welzijn en onderwijs bijna allemaal even goed. Uit een vandaag openbaar gemaakt rapport van Unicef blijkt dat Nederland deel uitmaakt van een kleine groep landen waar de ongelijkheid tussen kinderen het kleinst is.

Griekenland, Italië en de Verenigde Staten hebben de grootste kloof. Kinderen in Denemarken, Finland en Zwitserland hebben het allemaal bijna even goed. Het rapport geeft aan, zo meldt Unicef Nederland, dat gerichte maatregelen van de overheid ervoor kunnen zorgen dat kinderen niet te veel achterop raken. Overheidsmaatregelen kunnen het

aantal kinderen in armoede met soms wel meer dan 40 procent verminderen. Een belangrijke conclusie van het rapport is dat overheden moeten werken aan een evenwichtiger verdeling van het inkomen. Het zogenoemde *Report Card 09 - The children left behind* meet de ongelijkheid in het welzijn van kinderen in 's werelds rijkste landen (OESO-landen) wat betreft gezondheid, materieel welzijn en onderwijs. Als het gaat om gezondheid voert Nederland de lijst aan; Hongarije staat onderaan. Wat betreft materieel welzijn staat Nederland op de derde plaats; Slowakije staat onderaan. Bij onderwijs neemt Nederland de achtste plaats in; België staat onderaan.



Bij een busongeluk in Peru kwamen afgelopen woensdag vier Nederlanders om het leven.

DEN HAAG — De Nederlanders die betrokken waren bij het busongeluk in Peru woensdag, komen vermoedelijk binnen een week naar huis. Het gaat om negentien mensen, van wie er nog acht in het ziekenhuis liggen. Dat maakte het ministerie van Buitenlandse Zaken vandaag bekend.

Van de oorspronkelijke groep van 23 Nederlandse reizigers zijn er vier omgekomen. De slachtoffers zaten in een bus die frontaal in botsing kwam met een cementwagen. Twaalf Nederlanders raakten gewond, van wie er acht in het ziekenhuis belandden. Van hen zijn er twee zwaargewond.

Vier lichtgewonden verblijven in hotels. Volgens Buitenlandse Zaken is het streven om de Nederlanders binnen een week als groep naar huis te vliegen. Artsen van alarmcentrale Eurocross Assistance zullen in overleg met Peruaanse artsen bekijken wanneer de gewonden kunnen reizen.

Rotterdam ziet af van windmolens voor de kust

ROTTERDAM — Rotterdam gaat niet verder met de ontwikkeling van een windmolenpark voor de kust van de Tweede Maasvlakte. Er is weinig draagvlak bij het Havenbedrijf Rotterdam, Rijkswaterstaat en onder natuurorganisaties, recreatie en visserij om hier windmolens te plaatsen.

Dat schreef verantwoordelijk wethouder Alexandra van Huffelen (D66) gisteren in een brief aan de gemeenteraad. Rotterdam gaat nu bekijken

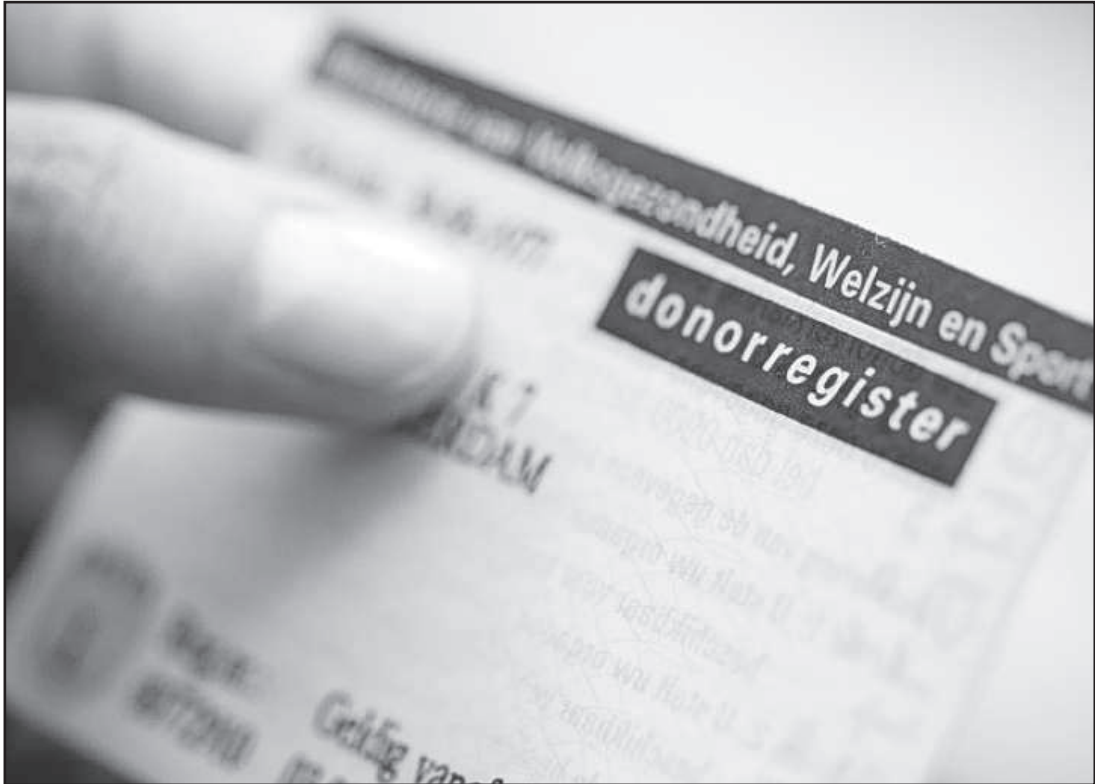
of er meer windmolens kunnen worden geplaatst in het havengebied of in de regio. Het havenbedrijf gaat met het nieuwe kabinet overleggen of plaatsing van windmolens op de zeewering van de Tweede Maasvlakte tot de mogelijkheden behoort. Als redenen voor het gebrek aan draagvlak noemt Van Huffelen onder meer dat uit onderzoeken blijkt dat niet valt uit te sluiten dat de aanleg van een windmolenpark negatieve effecten op de natuur heeft. Ook de scheepvaart is niet blij met

een windmolenpark omdat een dergelijk park het zicht zou beperken. Het windmolenpark had 100 megawatt stroom moeten leveren, vergelijkbaar met het energieverbruik van 85.000 huishoudens. Een woordvoester van de gemeente benadrukt dat voorgenomen verduubeling van de windenergie op land gewoon blijft gehandhaafd. In het havengebied moeten windmolens in 2020 300 megawatt leveren. Dat staat gelijk aan het verbruik van 250.000 huishoudens.

Veel registraties door Donorweek

DEN HAAG — De publiciteit tijdens en rond de Donorweek heeft 60.000 mensen ertoe bewogen hun keuze over orgaandonatie vast te leggen of te wijzigen. De meesten van hen hebben ja gezegd tegen orgaandonatie.

Het ministerie van Volksgezondheid heeft dat vandaag bekendgemaakt. Van 18 tot 24 oktober vond de Donorweek plaats waarin bekende en minder bekende Nederlanders elkaar opriepen om te vast te leggen of iemand wel of niet na overlijden bereid is organen voor donatie af te staan. Volgens het ministerie heeft niet eerder een actie in één maand zoveel registraties opgeleverd. Mensen konden zich registreren via de nieuwssite NU.nl, de campagnewebsite JaofNee.nl of via social media als Hyves.



De Donorweek die in oktober plaatsvond in Nederland, heeft 60.000 mensen ertoe bewogen hun keuze tot orgaandonatie vast te leggen of te wijzigen.

Britten rennen van Amsterdam naar Londen

AMSTERDAM — Twee Britse directeuren trotseerden vandaag de kou en begonnen in Amsterdam aan het eerste deel van een sponsorloop voor het goede doel. Duncan Parker en Mark Rowland zetten zich in tegen vrouwenhandel en rennen in vijf dagen van het Amsterdamse wallengebied naar de wijk Soho in Londen, die eveneens bekendstaat als *red light district*.

De tocht is 200 kilometer lang, wat gelijkstaat aan ongeveer vijf marathons. De renners leggen elke dag een afstand gelijk aan een marathon af. Met hun initiatief willen Parker en Rowland geld ophalen

om jonge meisjes die slachtoffer zijn van vrouwenhandel, een opleiding te geven. “Deze methode werkt het beste om handel te voorkomen. Meisjes hebben voortaan de keuze om ‘nee’ te zeggen”, aldus Parker. De fervente hardlopers halen geld op voor Freedom Ticket For Life. Deze organisatie steunt meisjes in kwetsbare gebieden in de wereld, bijvoorbeeld op de grens van Thailand en Myanmar. Het team van Parker en Rowland wordt met verscheidene personen aangevuld. In Amsterdam renden drie anderen mee en waarschijnlijk voegen zich morgen vijf tot tien mensen bij het team. Op Facebook

kunnen geïnteresseerden zich aanmelden en een deel van de tocht meerenen. Vandaag renden de directeuren van Amsterdam naar Den Haag. Morgen vervolgen zij hun tocht naar Hoek van Holland, waar ze op de ferry naar Engeland even kunnen rusten. “We hopen uiteindelijk een bedrag van 50.000 Britse pond (bijna 59.000 euro) op te halen”, zei Parker. Duncan Parker is onder meer directeur van Ethical Goods, een organisatie die bedrijven en goede doelen bij elkaar brengt. Mark Rowland is het hoofd liefdadigheid van Christian Aid, een internationale liefdadigheidsinstelling.

Leger Ivoorkust sluit grenzen

ABIDJAN — Het leger van Ivoorkust heeft alle grenzen gesloten voor personen en goederen. Militairen hebben dat gemeld op de staatstelevisie. In het Afrikaanse land, een van 's werelds grootste cacao producenten, heerst grote chaos door een omstrede verkiezingsuitslag.

Na herhaald uitstel, meldde de kiescommissie gisteren dat president Laurent Gbagbo de tweede ronde van de presidentsverkiezingen zondag had verloren. In de avond zette het constitutionele hof van het West-Afrikaanse land een streep door die uitslag. Volgens de rechters was de uitslag ongeldig, omdat die een dag te laat was bekendgemaakt. Daardoor zou alleen

het constitutionele hof nog bevoegd zijn. De voorzitter van het hof is een bondgenoot van de president.

De spanningen rond de bekendmaking van de verkiezingsuitslag in Ivoorkust waren hoog opgelopen. Ooggetuigen meldden dat er zeker acht mensen om het leven zijn gekomen door geweld in Abidjan, de grootste stad van het land.

Geruchten over grootschalige verkiezingsfraude doen de ronde. President Gbagbo verdenkt zijn uitdager Alassane Ouattara van verkiezingsfraude in zijn bolwerken in het noorden. Daarom had hij de constitutionele raad gevraagd enkele lokale uitslagen in het noorden nietig te laten verklaren. De rechters hebben daar nog niet over beslist. Als in het noorden veel stemmen ongeldig worden verklaard, zou de zittende president de verkiezing wellicht toch nog kunnen winnen. Ouattara op zijn beurt maakte bekend dat hij nu

aan de slag wil met de vorming van een regering van nationale eenheid. De verkiezingen zijn onderdeel van een vredesproces, dat een eind moet maken aan de tegenstelling tussen het noorden en het zuiden van het land, die in 2002-2003 een burgeroorlog uitvochten. De verkiezing, die vijf jaar was uitgesteld, had het land juist moeten herenigen. De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties heeft Ivoorkust bedreigd met 'gepaste maatregelen'. De organisatie doelt daarmee op sancties tegen degenen die de verkiezingen verstoren.

Militaire oefening Japan en VS begonnen

TOKIO — Japan en de Verenigde Staten zijn vandaag begonnen aan een grote militaire oefening. Dat heeft het Japanse ministerie van Defensie laten weten.

Volgens het ministerie is het de grootste gezamenlijke militaire oefening ooit. De oefening 'Scherp Zwaard' duurt tot 10 december. Japan doet mee met 34.000 militairen, 40 oorlogsschepen en 250 vliegtuigen. De Amerikanen zetten zeker 10.000 militairen, 20 marineschepen en 150 vliegtuigen in. Om de solidariteit met Zuid-Korea te onderstrepen, zijn voor het eerst Zuid-Koreaanse officieren uitgenodigd voor het volgen van de oefening. De Amerikanen heb-

ben net een militaire oefening met Zuid-Korea achter de rug. Kort voor het begin van die oefening vuurde Noord-Korea granaten af op een Zuid-Koreaans eiland, waardoor vier mensen omkwamen. Zuid-Korea dreigde vandaag met een bombardement als Noord-Korea nogmaals zou aanvallen. "Als er nieuwe provocaties volgen, dan zullen we zeker gevechtsvliegtuigen inzetten om Noord-Korea te bombarderen", stelde oud-generaal Kim Kwan. Ministers van Buitenlandse Zaken van de VS, Japan en Zuid-Korea zullen maandag bij elkaar komen in Washington om de opgelopen spanningen te bespreken. De oefening van de VS en Japan wordt gehouden ter ere

van het vijftigste jubileum van de band tussen de twee landen. Japan verlaat zich op de VS voor militaire bescherming, omdat Tokio sinds de Tweede Wereldoorlog geen leger meer heeft. Wel is er een verdedigingsmacht die ingezet kan worden om het land te beveiligen.

Japan is ongerust sinds de spanningen tussen Noord- en Zuid-Korea zijn opgelopen. Ook de assertieve houding van China over volgens Peking territoriale wateren dragen in Tokio bij aan de zorgen. Enige tijd geleden leidde een aanvaring tussen een Chinees vissersschip en de Japanse kustwacht in betwiste wateren tot een diplomatieke rel tussen de twee landen.

Vondst van unieke bacterie bevestigd



Foto: hatchingmoon

Het Monomeer in Californië, waarin niets kan leven behalve een pas gevonden bacterie die op basis van arseen kan bestaan.

HOUSTON — In een giftig meer in Californië is een unieke bacterie gevonden, die alle theorieën over de basis van het leven op zijn kop zet. Een van de bouwstenen van de bacterie is arseen. Niet eerder was gebleken dat een levensvorm op basis daarvan kon bestaan.

Dat schrijven Amerikaanse wetenschappers in het ge-

zaghebbende tijdschrift *Science*. Het arseen komt voor in het DNA van een bacterie, op een plaats waar normaal het element fosfor zou staan. Dit maakt van arseen de zevende bouwsteen van leven. De andere bekende basiselementen zijn zwavel, zuurstof, stikstof, koolstof en waterstof. "We weten dat sommige microben arseen kunnen opne-

men, maar wij hebben een organisme gevonden dat iets nieuws doet: het bouwt delen van zichzelf uit arseen", verklaarde ontdekker Felisa Wolfe-Simon gisteren tijdens een persconferentie. Nader onderzoek moet uitwijzen hoe het arseen in het DNA van de bacterie Halomonadaceae is beland. De vondst van de Halomonadaceae vergroot de kans dat

er leven bestaat op andere planeten. Op arseen gebaseerde organismen kunnen misschien extreme omstandigheden in het heelal overleven. "Dit opent de deur naar nieuwe mogelijkheden", aldus Wolfe-Simon.

De bacterie werd gevonden in het Monomeer. Dat is te giftig voor alle levensvormen die tot nu toe bekend waren.

Meer EU-geld nodig in strijd tegen terrorisme

BRUSSEL — De EU trekt te weinig geld uit om het terrorisme te bestrijden terwijl haar transportnetwerk onvoldoende is beveiligd. Dat staat in een nota die EU-coördinator voor terrorismebestrijding Gilles de Kerchove vandaag heeft gepresenteerd tijdens een bijeenkomst van EU-ministers van Binnenlandse Zaken.

Namens Nederland was minister Ivo Opstelten (Veiligheid) aanwezig. Volgens De Kerchove moet

de EU meer financiële hulp bieden aan landen waar militante groepen actief zijn, zoals Jemen en Pakistan. Als de EU een serieuze rol wil spelen bij het bevorderen van de stabiliteit in de wereld, moet ze zorgen dat daarvoor voldoende middelen beschikbaar zijn, stelt hij. De EU-ministers praten onder meer over een betere beveiliging van vrachtluchten naar aanleiding van het onderscheppen van bompakketten op vluchten naar de Verenigde Staten in oktober.

Meeste mensen mogen terug naar Merapi

JOGJAKARTA — Het merendeel van de 250.000 mensen die zijn geëvacueerd na de uitbarstingen van de vulkaan Merapi in Indonesië, mag terug naar huis. Wetenschappers besloten vandaag het alarmniveau te verlagen. Alleen de mensen die in de zwaarst getroffen gebieden wonen, mogen nog niet terug. "Het besluit is vanmorgen genomen, omdat de activiteit van de vulkaan steeds minder wordt", meldde het

hoofd van de vulkanologische dienst. "De dreiging van de vulkaan is nu beperkt tot de zuidelijke helling. Het is mensen niet toegestaan daar activiteiten te ondernemen." De erupties van de bijna 3000 meter hoge Merapi, een van de actiefste vulkanen ter wereld, begonnen op 26 oktober. Het waren de zwaarste uitbarstingen in een eeuw tijd in Indonesië. Meer dan 350 mensen kwamen door de uitbarstingen om het leven.

Granaat VS doodde hulpverleenster

LONDEN — De ontvoerde Britse hulpverleenster die begin oktober overleed tijdens een bevrijdingsactie in Afghanistan, vond de dood door een granaat die door een Amerikaanse militair was geworpen. Dat heeft de Britse minister van Buitenlandse Zaken William Hague gezegd in het parlement. De 36-jarige Linda Norgrove was ontvoerd door de radicaalislamitische Taliban. Amerikaanse commando's

probeerden haar te bevrijden, maar de actie liep uit op een bloedbad.

In eerste instantie meldde de internationale troepenmacht dat de dood van de vrouw zou zijn veroorzaakt door haar ontvoerders. Onderzoek heeft nu uitgewezen dat Norgrove stierf door granaatscherven in haar hoofd en borststreek. De commando's zijn volgens Hague berispt omdat ze informatie over de gegooide granaat hebben achtergehouden.

ICC gaat zes Kenianen vervolgen voor geweld

NAIROBI — Hoofdaanklager Luis Moreno Ocampo klaagt zes verdachten van het geweld na de verkiezingen van eind 2007 in Kenia aan voor het Internationaal Strafhof (ICC) in Den Haag. Moreno Ocampo wil de aanklachten uiterlijk op 17 december presenteren.

Dat zei de hoofdaanklager vandaag tijdens een congres in Nairobi, de hoofdstad van Kenia. Eerder dit jaar had Moreno Ocampo al aangekondigd dat hij vervolging wil instellen tegen vijf of zes hoofdverdachten van het geweld, waarbij in enkele weken tijd meer dan 1220 men-

sen om het leven werden gebracht. Honderden, wellicht duizenden vrouwen werden verkracht door bendes die volgens getuigen werden betaald door politieke partijen en belangrijke zakenlieden. Circa 350.000 mensen sloegen op de vlucht. Daarnaast raakten nog eens 3600 personen gewond. In Nairobi zei Moreno Ocampo dat hij twee zaken wil laten voorkomen bij het ICC. In elke zaak worden dus drie verdachten gedagvaard. Aanleiding voor de gewelds-uitbraak, waarbij etnische groepen tegen elkaar werden opgezet, was de uitslag van presidentsverkiezingen

in Kenia. Zittend president Mwai Kibaki werd uitgeroepen tot winnaar, hetgeen werd betwist door de oppositie onder leiding van Raila Odinga. Diens ODM-partij stelde dat de regeringspartij PNU van Kibaki op grote schaal stembuisfraude had gepleegd om zich te verzekeren van het gewenste resultaat. Pas na internationale bemiddeling door voormalig VN-topman Kofi Annan werd een eenheidsregering geformeerd. Odinga werd premier. In Kenia werd nog niemand veroordeeld voor misdaden die werden begaan na de presidentsverkiezingen.

Mensen gelynacht bij heksenjacht Haïti

PORT-AU-PRINCE — Zeker vijftien mensen zijn in twee weken tijd gelynacht in de zuidwestelijke Haïtiaanse provincie Grand'Anse op verdenking van het verspreiden van cholera met zwarte magie. Dat meldden Amerikaanse media vandaag.

In bijna zes weken tijd zijn meer dan 1800 mensen overleden aan cholera en meer dan 84.000 mensen zijn besmet. Het eerste geval van cholera in het dunbe-

volkte Grand'Anse werd vorige week pas geconstateerd. Daarop ontstonden er geruchten dat voodoo-priesters met magisch poeder de ziekte verspreidden, waarop een heksenjacht ontstond. Voodoo komt veel voor in Haïti, vooral op het platteland, en bevat elementen uit Afrikaanse religies en de Rooms-Katholieke Kerk. In een reactie op de moorden heeft de regering erop gehamerd, dat cholera een bacterie is waar je je alleen tegen kunt beschermen door op de hygiëne

te letten. Vanwege verwarring over hoe de ziekte zich verspreidt zijn ook al behandelcentra voor cholerapatiënten aangevallen. Eerder werden vredsmilitairen aangevallen, omdat er geruchten gingen dat Nepalese VN-soldaten de ziekte meegebracht hadden. Cholera wordt veroorzaakt door contact met vervuild water. Honderdduizenden mensen leven sinds de aardbeving in januari nog steeds onder erbarmelijke omstandigheden in tenten.

Mexico vreest verlies regio's aan drugsbendes

MEXICO-STAD — Mexico vreest dat het de macht in delen van het land moet afstaan aan de drugskartels. President Felipe Calderón en andere hoge Mexicaanse functionarissen laten geen gelegenheid voorbijgaan om de Verenigde Staten om hulp te vragen bij de strijd tegen de drugsbendes.

Dat heeft de Spaanse krant *El País* vandaag gemeld op basis van geheime Amerikaanse overheidsdocumenten die door de klokkenluidersite WikiLeaks zijn gelekt. De Mexicaanse zorgen over de macht van de drugskar-

tels blijken onder meer uit een bericht van oktober 2009 over een ontmoeting tussen vertegenwoordigers van het Amerikaanse Openbaar Ministerie en hoge Mexicaanse regeringsmedewerkers. De toenmalige Mexicaanse onderminister van Binnenlandse Zaken, Jerónimo Gutiérrez, erkende toen dat zijn regering in een aantal gebieden de strijd leek te gaan verliezen tegen de drugsbendes.

Hij noemde dat slecht voor de internationale reputatie van zijn land. Volgens Gutiérrez zou de drugscriminaliteit van negatieve invloed kunnen zijn op de bui-

tenlandse investeringen in Mexico. Ook de Britse krant *The Guardian* berichtte vandaag over de drugsoorlog in Mexico. De krant verwijst naar door WikiLeaks gelekte documenten van de Amerikaanse ambassade in Mexico-Stad. In een bericht uit januari dit jaar noemt de ambassade het Mexicaanse leger 'zwak en afkerig van risico's'. Ook zou het Mexicaanse leger niet genoeg getraind zijn om op straat te patrouilleren. Verder wordt volgens de Amerikaanse ambassade de Mexicaanse strijd tegen de drugscriminaliteit ondermijnd door wijdverbreide corruptie en het gebrek aan coördinatie.

Afrika kan zichzelf voeden in één generatie

zania. De hoogleraar pleit vooral voor het aanleggen van basale infrastructuur, zoals nieuwe wegen, irrigatie en energievoorziening. Ook moeten boerderijen worden gemoderniseerd. Het allerbelangrijkste is volgens Juma echter politieke wil op het hoogste niveau. "Ministers voor wegen zijn niet geïnteresseerd in de ontwikkeling van rurale gebieden, hun aandacht gaat vooral uit naar steden. De president moet zeggen 'ik wil op die plek een weg aanleggen' en dan gebeurt het."

Hoewel 70 procent van de Afrikaanse bevolking betrokken is bij landbouw, is het aantal ondervoede Afrikanen volgens Juma sinds 1990 gestegen van 100 miljoen naar 250 miljoen. De wereldwijde voedselproductie is de afgelopen veertig jaar ongeveer 145 procent toegenomen, schat Juma.

In Afrika is die echter met 10 procent gedaald, terwijl er genoeg vruchtbare grond en arbeid voorhanden zijn. Dat ligt volgens de hoogleraar aan lage investeringen.



“Met innige deelneming maakt de **Kiwanis Club of Aruba** hierbij het overlijden bekend van ADRIANUS “JIM” THUIS. In leven voormalig voorzitter van onze club en vader van Aldrick Tromp, de huidige voorzitter van de **Kiwanis Club of Aruba**”.

Wij wensen Aldrick, zijn familie en vrienden veel sterkte toe”.

Carine Rafine afgestudeerd



ORANJESTAD / LEIDEN — De Arubaanse Carine Rafine, dochter van voormalig Elmar directeur Alfred 'Freddy' Rafine, is recentelijk in Nederland aan de Universiteit van Leiden afgestudeerd in Notarieel Recht en Civiel Effect. Ze kreeg haar bul uitgereikt in de aanwezigheid van haar familie. Vader en moeder Rafine zijn 'heel trots' op hun dochter. De kersverse meester in de rechten heeft overigens al aangegeven interesse te hebben om terug te keren naar Aruba. Dat is iets waarop premier Mike Eman (AVP) en minister Mike de Meza van Financiën, Utilities, Communicatie & Energie al verheugd hebben gereageerd toen ze het nieuws van haar afstuderen te horen kregen, aldus de familie Rafine. De juridische afdeling van het overheidsapparaat zou juristen nodig hebben om 'aan de wetten te werken'.

Food & Wine festival in Noord

ORANJESTAD — Terwijl in Oranjestad zaterdag Island Extravaganza van start gaat, wordt in Noord bij Arawak Garden het vierde Food & Wine Festival gehouden.

Dit festival begint om zeven uur 's avonds en de toegang is gratis. Arawak Garden is de naam van het horecagebied tegenover de high-rise hotels.

Daar zijn onder andere Salt & Pepper, Fishes & More, Burger King, Casa Tua en Sopranos gevestigd. De deelnemende restaurants nemen hun bezoekers mee op een virtuele reis naar diverse landen. Salt & Pepper biedt een vlucht naar Spanje, waarbij klanten drie verschillende tapas bestellen en er twee betalen. Bij Tango restaurants stap-

pen bezoekers op het virtuele vliegtuig naar Argentinië, waarbij ze van een speciaal geprijsd menu kunnen genieten. Fishes & More biedt een soortgelijk menu aan op een reis naar Nieuw-Zeeland. Ook de andere restaurants hebben dergelijke aanbiedingen. Het Food & Wine Festival wordt muzikaal omlijst met live muziek.

Kerstconcert mannenkoor

ORANJESTAD — Mannenkoor God's Sons, onder leiding van Gregory Goedgedrag en Demis Thielman, geeft op vrijdag 10 december hun kerstconcert in het Teresita Center. Met het concert wil het koor de bevolking van het eiland en met name de bezoekers van het concert in een 'heerlijke kerststemming'

brengen. Teresita Center is dankzij de inspanningen van het Filomena College opgeknapt en is dus volgend de week het toneel van het eerste officiële kerstconcert van God's Sons. Behalve het mannenkoor treden ook nog enkele andere artiesten op. Welke dat zijn, dat blijft nog even een verrassing, aldus Goedgedrag.

drag. "Iedereen is welkom en er is ook lekker eten en drinken." Het concert begint om zeven uur 's avonds en duurt tot tien uur. Voor kaartjes kan contact opgenomen worden met leden van het mannenkoor of belangstellenden kunnen langsgaan na de mis van Brazil. Een kaart kost 10 florin per persoon.

Iedere dag kerst met Digicel

ORANJESTAD — Net zoals veel bedrijven heeft Digicel ook een speciale klantenactie in aanloop naar de feestdagen. Deze klantenactie begon gisteren en loopt tot 24 december. Het thema is 'Het is iedere dag kerst met Digicel'. Het telecombedrijf geeft namelijk elke dag tot de

sluitingsdatum van de actie een cadeau aan één van haar klanten. Alle klanten van Digicel doen automatisch mee, maar moeten wel ouder zijn dan achttien jaar, ingezetene zijn en een geldig identiteitsbewijs hebben. De winnaar wordt volgens een automatische trekking dagelijks gekozen.

De prijzen variëren van 10 florin beltegoed tot geldprijzen, een reis voor twee personen, een jaar lang gratis benzine, telefoon en televisie. Post paid klanten doen mee zodra ze hun telefoonrekening geheel hebben voldaan en pre paid klanten doen mee als ze hun telefoon gaan opladen.

Blote voetjes in de kerstboom

ORANJESTAD — Op het plein voor het Archeologisch museum was gisteravond de kerst al begonnen. Het museum organiseerde er samen met Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN), Stichting Rancho en kunstenaar Ryan Oduber 'kerst in de wijk'.

De wijk die centraal stond, was de visserswijk Rancho waar het museum ook een expositie over heeft. Daar is onder andere te lezen dat de bewoners, Ranchero's genoemd, bekend stonden om hun pia plat oftewel blote voeten. De rest van het eiland liep vroeger ook wel veel op blote voeten, maar bij de Ranchero's werd het als een extra karakteristiek kenmerk beschouwd. "Het gold enerzijds als een teken van armoede, maar het was daarnaast ook een kwestie van gewinning", aldus een informatiebord op de tentoonstelling. Zelfs de bekende schrijfster Digna Laclé-Herrera schreef er een gedicht over, 'Ranchero pia abao'. Gisteravond hingen in de kerstboom op het museumplein in de Schelpstraat dan ook flink wat 'voetjes'. Het ging om papieren tekeningen die als kerstballen in de boom hingen. Leerlingen van Scol Paso pa Futuro hadden een aantal van deze ballen onlangs gemaakt tijdens een bezoek aan het



De kerstboom met 'voetjes' gisteren op het plein voor het Archeologisch Museum tijdens het kerstfeest Paso den Bario.

museum. En gisteren kwamen er nog meer bij van kinderen die er ter plekke tekeningen van voetjes, maar ook van andere historische afbeeldingen, mochten inkleuren en daarna in de boom mochten hangen.

Lichtjes

Het was vervolgens wachten op de minister van Infrastructuur, Milieu & Integratie, Benny Sevinger (AVP). Sevinger, zelf ook Ranchero,

had namelijk de eer om de lichtjes in de kerstboom van het museum te ontsteken. De minister moest echter eerst nog een bejaardenhuis in Noord Cura Cabai openen. Iets na achten kwam hij dan eindelijk en werd er gezamenlijk afgeteld voordat de minister de stekker in het stopcontact mocht steken. De opkomst voor het kerstfeest was laag, hoewel het plein en het museum een

prachtige plek is voor dit soort activiteiten. Het weinige publiek genoot desondanks wel van onder andere het glasblazen door kunstenaar Ciro Abath, die een mooie serie glazen kerstballen had opgehangen aan zijn kraam. Ook waren er typische kerstgerechten zoals Suls en Ayaca's. Voor menigeen was het de eerste Ayaca van dit jaar en daarmee een smakelijke start van het kerstseizoen.

Jubilerende agenten



ORANJESTAD — De agenten op de foto, zowel in uniform als in gewone burgerkleding, zijn allemaal 25 jaar in dienst van het Korps Politie Aruba. Voor minister van Justitie en Onderwijs Arthur Dowers (AVP) was dit reden om ze donderdag te feliciteren met hun jubileum. De agenten zijn R. Solagnier, A. Lioe-A-Tjam, J. Dirks, W. Paesch en L. Marval. De vijf agenten behoren tot de eerste agenten die door KPA werden ingezworen toen Aruba de Status Aparte verkreeg. Dowers gaf ze de gebruikelijke envelop en bedankte hen voor hun inzet in de afgelopen 25 jaar.

'Goede' opbrengst aidsexpo

ORANJESTAD — De opbrengst van de veiling van kunstwerken uit de expo The Art of Living Positive, die gisteren in Insight Gallery opende, is nog niet bekend. Volgens galeriehoudster Alida Martinez ging het echter goed. Ze verkocht uiteindelijk tien kunstwerken.

Aan de expositie deden achttien kunstenaars mee die het thema hiv/aids zeer divers uitbeeldden. Het was volgens Martinez dan ook een 'unieke' expositie voor het eiland, omdat het verschillende kunst disciplines toonde. Zo was er glaskunst van Ciro Abath, bewerkt textiel en beeldhouwwerk van Telka van Dodewaard, objectkunst van Osaira Muyale, videokunst van Rob ter Haar en ook schilderkunst van Elvis Lopez. Het was voor het eerst dat er een tentoonstelling werd gehouden met deze thematiek en voor het eerst dat het kader was van Wereld Aids Dag (op 1 december). Maar niet voor het laatst, zo laat Martinez vanmorgen weten. "De bedoeling is dat we elkaar jaar iets gaan organiseren voor Wereld Aids Dag. Kunst moet een onderdeel worden in de activiteiten die worden georganiseerd voor deze dag." Fundacion E Faro, de grote motor achter de hiv/aids bewustwordingscampagne, reageerde namelijk heel positief



Dit is een van de kunstwerken uit de tentoonstelling The Art of Living Positive, die gisteren opende in Insight Gallery. De maker is Elvis Lopez.

op het kunstevenement van gisteren, zegt Martinez. De opkomst leek gisteren overigens aan de lage kant, gezien het aantal rode lintjes dat nog lag te wachten om te worden opgespeld bij bezoekers. Tijdens de veiling werd er in ieder geval luid en zichtbaar

geboden op de kunstwerken. Maar Martinez zegt vanmorgen dat de veiling dus wel degelijk succesvol verliep. De opbrengst komt ten goede projecten van Fundacion E Faro en andere organisaties die dit jaar gezamenlijk een groot aantal activiteiten organi-

seerden om aandacht te vragen voor de ziekte en vooral ook voor de preventie ervan.

Bezichtigen

De expositie in Insight Gallery in Paradera is in ieder geval nog tot 15 december te bezichtigen. Dat kan door de

week tussen negen uur 's morgens en vijf uur 's middags (behalve tussen de middag van één tot twee) en op afspraak. Voor het maken van een afspraak met een persoonlijke rondleiding kan worden gebeld met Alida Martinez op telefoonnummer 734-1400.

Vogels tellen op Eerste Kerstdag

ORANJESTAD — Aruba Birdlife Conservation (ABC) organiseert op 25 december de eerste landelijke vogeltelactie op Aruba. Daarbij gaat het vooral om het signaleren en tellen van de shoco, trupiaal, prikichi en patrishi.

Greg Peterson van Aruba Birdlife Conservation vertelt dat bewust gekozen is voor een teldag op Eerste Kerstdag. "We volgen daarmee het voorbeeld van de Verenigde Staten, waar op deze dag ook een landelijke vogeltelactie wordt gehouden. Iedereen is dan vrij en dat maakt het gemakkelijk om met familie en vrienden vogels te tellen." Volgens Aruba Birdlife Conservation draagt het laten tellen van vogels door de bevolking bij aan een beter bewustzijn over de vogels die er op Aruba zijn.

Meedoen met de telactie is heel eenvoudig. Mensen worden gevraagd om gedurende vijftien minuten rond te kijken in de buurt van hun huis of ze vogels zien. Het liefst zo vroeg mogelijk op de dag. De vogelstichting heeft formulieren beschikbaar waarop informatie over de vogels kan worden ingevuld. De gegevens van de vogel-

telactie zijn mede belangrijk voor de Task Force Boa Constrictor, die binnenkort de eerste boajacht begint. Vogels worden door boa's gegeten.

De Taskforce laat weten dat het belangrijk is om boa's aan te pakken, want 'als we niets doen, verliezen we vogels als de shoco, trupiaal, prikichi en patrishi. Dat mogen we niet laten gebeuren. Deze vogels maken deel uit van een natuurlijke erfenis die we met z'n allen moeten beschermen', aldus de Taskforce. Ze realiseert zich dat het vogeltelsysteem niet perfect is, omdat niet iedereen alle vogelsoorten kent. Daarom is er voor gekozen om tijdens deze eerste vogeltelactie vooral om uit te laten kijken naar de meest bekende vogelsoorten.

Wetenschappelijk tellen
Het tellen van vogels kan ook nog op een andere, meer wetenschappelijke manier. Enkele weken geleden is een vogelexpert naar Aruba gekomen om bij Parke Nacional Arikok een cursus te geven waarbij de wetenschap centraal staat. Peterson laat weten dat het de bedoeling is om in de toekomst met vrijwilligers vogels wetenschappelijk te gaan monitoren.

Commissie ingesteld voor geamputeerde ledematen

WILLEMSTAD — Minister van Volksgezondheid Jacinta Constanca (MFK) laat weten dat er gisteren een commissie is ingesteld die vanaf maandag onderzoek zal doen naar de problematiek omtrent de kosten voor de patiënt voor het ontdoen van geamputeerde ledematen.

“Het kan natuurlijk niet zo zijn dat de patiënten dit zelf moeten bekostigen. In de praktijk blijkt dat velen dit niet kunnen betalen. Verder is het natuurlijk verschrikkelijk dat mensen bijna dezelfde procedure moeten doorlopen als bij het regelen van een begrafenis”, aldus Constanca.

De minister meent dat de verzekeraars hiervoor de kosten moeten dragen. “De commissie zal vanaf maandag alle betrokken zorginstellingen – Sehos,

Taams, Advent ziekenhuis – en verzekeraars afgaan. Verder zullen zij ook met verschillende patiënten die in deze situatie zitten praten. Zodra er meer inzage is komt de commissie met een advies waarop de zaak zo snel mogelijk zal worden opgelost”, aldus de minister.

Het is nog niet duidelijk of de overheid de kosten zal delen. De minister laat weten dat het afhankelijk is van het advies van de commissie. Constanca recapituleert de situatie: “Het Sehos heeft dit op eigen kosten gedaan en aangezien het daarvoor geen vergoeding kreeg van de overheid, kon het ziekenhuis dit niet meer bekostigen. Het is duidelijk dat het Sehos geen geld heeft en dat het midden in een saneringsproces zit. Vandaag zal ik wederom met het ziekenhuis over dit onderwerp praten.”

Viering 155-jarig bestaan Sehos prioriteit voor Constanca

WILLEMSTAD — Het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) kampt met acute problemen. “Iedere dag is het een strijd om het hoofd boven water te houden”, zegt medisch directeur Pieter van den Burg. Het ziekenhuis heeft een schuld van ruim 16 miljoen gulden openstaan bij leveranciers. Leveranciers van zuurstof, naalden en spuiten dreigen telkens een stop te zetten op de leveringen. Alles wordt uit de kast getrokken om te voorkomen dat de zorg vastloopt. Voor minister Jacinta Constanca van Volksgezondheid, Milieu en Natuur (MFK) reden om het ziekenhuis hoog op de agenda te plaatsen.

Het Sehos heeft van de vorige PAR/PNP/FOL-coalitie een overbruggingskrediet van 20 miljoen gulden gekregen. Daarvan is inmiddels 10 miljoen gulden overgemaakt. De overige 10 miljoen krijgt het ziekenhuis als het aan een aantal criteria voldoet. Volgens Van den Burg is de 10 miljoen gulden niet voldoende om aan alle verplichtingen te voldoen. “In de tarieven die het ziekenhuis krijgt om de kosten voor de zorg, medicijnen en operaties te dekken, is de financiering van de lening van 72 miljoen gulden niet opgenomen. Het ziekenhuis is nooit in staat om deze lening af te betalen”, aldus Van den Burg. “Op dit moment zijn we op een punt aanbeland dat we niet verder kunnen bezui-

nigen.” Om het ziekenhuis in veiliger financiële vaarwater te brengen, stelde het Sehos vorig jaar november een saneringsplan op. Een van de maatregelen was het verlagen van de personeelskosten. Tijdelijke contracten zijn niet verlengd. Ook het merendeel van de contracten van het gepensioneerd ziekenhuispersoneel is niet verlengd. Deze maatregelen heeft het hospitaal 6,5 miljoen gulden opgeleverd. Het personeelsbestand is met 153 personen ingekrompen. Om de kosten te verlagen zijn ook de contracten met dienstverlenende bedrijven, zoals schoonmaak en tuinonderhoud, geminimaliseerd. Ten slotte is het ziekenhuis agressiever gaan innen door het automatische innings-



Javier Hernandez

systeem te verbeteren. Dit brengt maandelijks een half miljoen gulden extra op.

Het ziekenhuis heeft 9,2 miljoen gulden nodig om te investeren in nieuwe apparatuur. Minister Constanca heeft toegezegd om geld bij te leggen. Het ziekenhuis maakt kans op een gedeelte van de 19,2 miljoen gulden uit de Belastingregeling voor het Koninkrijk (BRK-middelen). Vanmiddag heeft de minister om de tafel gezeten met het Sehos-bestuur. Ze heeft aangegeven om gezamenlijk op zoek te gaan naar een oplossing voor de problemen met niet-verzekerden en toeristen die in het ziekenhuis worden opgenomen. De groep niet-verzekerden



Foto: Edsel Simbo

Vandaag vierde het Sehos zijn 155-jarig bestaan. Het jubilerende ziekenhuis werd in 1855 opgericht door monseigneur Kieckens. Hij werd bijgestaan door drie zusters van Breda van de congregatie ‘Alles voor Allen’.

is een te hoog kostenplaatje voor het Sehos dat verplicht is om zorg te verlenen aan hulpbehoevenden.

Jubileum
De slechte financiële staat is een domper op de viering van het 155-jarig bestaan van het ziekenhuis. In 1855 heeft monseigneur Kieckens het hospitaal opgericht met drie zusters van Breda van de congregatie ‘Alles voor Allen’. Vandaag vierde het Sehos de oprichting met het

hijzen van de vlag en speeches van pastor Socrates Gonesto, CBV-voorzitter Coromoto Maria en financieel directeur Javier Hernandez. Laatstgenoemde hoopt dat er binnen vijf tot zeven jaar een nieuw ziekenhuis staat. Om die periode te overbruggen is er een transitieplan in de maak dat gebaseerd is op drie punten: continuering van de zorg, enorme schulden van het ziekenhuis aflossen en het saneringsplan uitvoeren.

DEN HAAG — Nederland kan zich niet elke keer beroepen op de waarborgfunctie als er op Curaçao, St. Maarten en Aruba iets gebeurt wat de Tweede Kamer niet zint. Van ingrijpen kan daarom in dit stadium nog geen sprake zijn. Dat zei minister Piet Hein Donner (Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties) gisteren in de Tweede Kamer.

door onze correspondent
Otti Thomas

Een meerderheid van de partijen zette Donner donderdag onder druk om in te grijpen op Curaçao en St. Maarten na berichten over de gebrekkige screening van ministers en financiële problemen. “We hebben het over een situatie die nog maar anderhalve maand bestaat. We hebben een keuze gemaakt over de structuur en verhoudingen. Dat betekent niet dat ik vind dat alle signalen jubelend zijn over de wijze waarop het nu gaat, maar we zullen onze handen er vanaf moeten houden. We kunnen niet elke keer als we het hier niet eens zijn met hoe het gaat, gaan zeggen dat het allemaal anders moet. Het is vergelijkbaar met ouders die hun kinderen de wijde wereld insturen. We trekken onze handen er niet van af, maar we moeten leren om terughoudend te zijn”, aldus de minister.

SP-Kamerlid Ronald van Raak en Ineke van Gent van GroenLinks zeiden dat Nederland wel degelijk een verantwoordelijkheid heeft. “Nederland is verantwoorde-

lijk voor goed bestuur en daar worden we ook internationaal op aangesproken. Valt het onder de waarborgfunctie dat Nederland moet voorkomen dat er boeven in de regering zitten?”, vroeg Van Raak. “Ik ken de berichten, maar het is nu geen zaak om te speculeren wat er onder de waarborgfunctie valt. Deze discussie moet door de Staten daar gevoerd worden”, zei Donner. Hij wees erop dat de regering van Curaçao op democratische wijze gekozen is en dat regeringen bovendien niet de enige factor zijn in een democratie. Curaçao heeft ook een parlement, rechterlijke macht, Openbaar Ministerie en een bevolking, aldus Donner.

Hij wees Van Raaks bewering van de hand, dat hij ook het volk van de eilanden vertegenwoordigde. “U staat hier voor Nederland. Daar hebben ze een eigen parlement.” Op een vraag van Van Gent of de minister wel zou ingrijpen op het moment dat het echt nodig is, antwoordde hij dat hij zich bewust is van zijn verantwoordelijkheden. Ook op St. Maarten hoeft niet te worden ingegrepen, zei de

minister. “Ik vertrouw erop dat de regering van St. Maarten haar verantwoordelijkheid neemt. Op 15 december moet er een sluitende begroting liggen en we moeten nu niet speculeren over ‘wat als’. Ik heb met de minister van Financiën gesproken en uitstel tot na 15 december is niet aan de orde geweest”, aldus Donner. Hij voegde eraan toe dat de screening van de ministers op St. Maarten voor de gouverneur geen reden was om actie te ondernemen. Ondanks de woorden van Donner diende de Tweede Kamer wel een aantal moties in. Aanvankelijk gesteund door GroenLinks, PVV en PvdA vroeg de SP de minister een visie te geven op de waarborgfunctie omdat er volgens Van Raak mogelijk boeven in de Curaçaose regering zitten. “Als ik even google naar hun namen, dan is er voor mij genoeg reden voor een onderzoek”, zei Van Raak. Van Gent trok daarop haar steun aan de motie in, uit onvrede met de motivatie van Van Raak en de term boeven. De PVV en de PvdA bleven

de motie ondersteunen, hoewel PvdA-Kamerlid Martijn van Dam eveneens de term boeven nadrukkelijk afwees. Donner adviseerde Van Raak om zijn motie in te trekken, omdat het een verkeerd signaal zou zijn. “Misschien kunt u beter de kwestie weer aan de orde brengen als ik terug ben van mijn werkbezoek.” Een vergelijkbaar advies had hij met betrekking tot een motie van Van Dam, waarin hij de minister vroeg om na het kerstreces rond 10 januari de Kamer te informeren over de stand van zaken met betrekking tot Curaçao en St. Maarten.

Donner zei dat 10 januari moeilijk zou zijn omdat hij dan op de eilanden is voor een werkbezoek. “Ik kan het wel in de week daarna doen. Als de motie zo wordt aangepast dan ik bereid deze uit te voeren.” Een motie van de PVV om alles in staat te stellen dat het College financieel toezicht zijn werk kan uitvoeren op St. Maarten, laat hij aan het oordeel van de Tweede Kamer, hoewel hij wees op de Rijkswet Financieel Toezicht,

die daar eigenlijk al helemaal in voorziet. De Kamer diende ook nog een aantal moties in, die de minister zou voorleggen aan de verantwoordelijke ministers, waarbij hij hen erop zou wijzen dat de Kamer voor de stemming volgende week dinsdag een antwoord wenst.

VVD'er steunt ingezonden brief Lichtveld

Tweede Kamerlid Andre Bosman sprak gisteren zijn steun uit voor George Lichtveld, die in een ingezonden brief in de Amigoe zijn visie gaf op de huidige Curaçaose regering. Bosman zei dat hij het eens was met minister Piet Hein Donner van Koninkrijksrelaties, dat vooralsnog gewacht moet worden met ingrijpen op Curaçao, omdat de nieuwe regering eerst de kans moet krijgen om zelf problemen op te lossen. Wat dat betreft keek hij uit naar de eerste rapportage over de uitvoe-

ring van de plannen van aanpak voor landstaken die Curaçao en St. Maarten nog niet zelf kunnen uitvoeren. Vervolgens noemde hij de ingezonden brief ‘Bananenrepubliek of Ballentent’. “Niet Nederland veroorzaakt dit bestuurlijk verval, maar onze eigen mensen die optreden binnen het kader van de eigen autonome bevoegdheden. Kunt u zich voorstellen wat ons volk te wachten staat wanneer wij met dit soort politici de onafhankelijkheid tegemoet zouden moeten gaan? Ge-

nesteld binnen het Koninkrijk beschikken wij gelukkig nog over de garantie dat van hogerhand opgetreden kan worden wanneer het echt de spuigaten begint uit te lopen. Op grond van voormelde buitenissigheden en de daarmee gepaard gaande gevaarzetting voor onze rechtsstatelijkheid, blijft die waarborg meer dan ooit goed doordacht en terecht te zijn”, citeerde Bosman de laatste alinea van de brief. “Ik steun deze schrijver van harte”, aldus de VVD-politicus.

65 boetes

WILLEMSTAD — Bij verkeerscontroles afgelopen maandag zijn 65 bekeuringen opgeemaakt, waarvan 61 wegens rijden zonder gordel. De controle vond plaats tussen vijf en kwart over zes 's middags door politie en SKS aan de Kaya

Kolonel Carl Cay Winkel ter hoogte van de Krijt-school. Hierbij werd speciaal gelet op het gebruik van autogordels. De politie wijst erop dat rijden zonder gordel gevaarlijk is, het voorkomt onnodig letsel tijdens een ongeluk.

Advertentie Curaçao

JVC

Underwater Camera

- 5 Mega pixel
- Full HD, 3" LCD
- 3M under water
- Touch Screen

Only Fis. 540

Boolchand's Digital

Boolchand Group

Since 1930

Sinterklaas is er met de AUTOSHOW

4 december 9 uur - 3 uur Showroom KIA-Nissan

Qashqai

2.95%*

Financiering

Soul

2.95%*

Financiering

Sentra

(5.29%) APR

Sportage

(5.29%) APR

MCB
Fiansa Personal i Hipotek

simpel FIANSÁ

Nieuwe Modellen 2011

KIA

UNIVERSAL MOTORS B.V.
Junostraat #6, Curaçao. Phone: 465 2090 Fax: 465 2095 www.kia.an

NISSAN

GLOBAL MOTORS B.V.
Junostraat #6, Curaçao. Phone: 461 1020 Fax: 465 2095 www.nissan.an

Eerste kwartaal 2011 nota van wijziging nieuwe regering

Cft 'overwegend positief' over begroting Curaçao

WILLEMSTAD — Het College Financieel Toezicht (Cft) is positief over de begroting van Curaçao en die van de BES-eilanden. Maar St. Maarten blijft, volgens Cft-voorzitter Hans Weitenberg, het probleem- en zorgenkind. De Sintmaartense regering heeft tot 15 december de tijd om een begroting in te dienen die op een positief advies van het college kan rekenen. Blijft dit uit, dan zal het Cft de Rijksministerraad hiervan op de hoogte stellen.

Het Cft-bestuur rondde gisteren zijn werkbezoek aan de voormalige eilanden van de Antillen af met een persconferentie, waarin het inging op zijn recente bevindingen. Over de implementatie van de begroting over het lopende jaar 2010 van Curaçao is de commissie te spreken. Weitenberg verwacht dat het eiland het jaar afsluit met een overschot. Hij constateerde verder dat Curaçao in tegenstelling tot vele andere landen weinig heeft gevoeld van de internationale kredietcrisis. Volgens Weitenberg 'blijven de inkomsten binnenvloeden' voor de eilandelijke overheid. Ook over de begroting 2011 van Curaçao, opgesteld door het vorige Bestuurscollege van PAR, FOL en PNP, is het college positief. Deze begroting gaat uit van een overschot van 50 miljoen gulden. De huidige regering, bestaande uit de partijen MFK, PS en MAN, heeft aangekondigd in het eerste kwartaal van 2011 met een nota van wijzigingen te komen, waarin ze eigen accenten aan de begroting zal geven. Het uiteindelijke doel



Van links naar rechts de Cft-leden, Hans Weitenberg (voorzitter, Nederland), Max Pandt (BES-eilanden), Geert Bersma (secretaris), Margo Vliegthart (Nederland) en Alberto 'Chos' Romero (Antillen en spoedig Curaçao). Per 10-10-10 bestaat het Cft uit twee colleges. Een Cft voor de BES-Eilanden en een voor Curaçao en St. Maarten. Weitenberg en Vliegthart zitten in beide colleges.

hierbij, volgens Weitenberg, moet een sluitende begroting blijven.

Weitenberg is wel bezorgd over de kwaliteit van de meerjarencijfers van Curaçao. Het Cft is van mening dat de kwaliteit van deze cijfers dient te worden versterkt. "Het is de vraag in hoeverre de te verwachten meerjarige ontwikkelingen op het terrein van onderwijs

en gezondheidszorg, maar ook justitie, sociale zekerheid en dergelijke, in voldoende mate zijn doorvertaald in de meerjarenbegroting. Het Cft heeft daar zorgen bij." Over St. Maarten maakt het Cft zich de meeste zorgen. Een eerste begroting die door de Sintmaartense regering was ingediend maakte melding van een tekort van 130 miljoen gulden. Na een doorberekening werd dit

tot een tekort van rond de 100 miljoen teruggebracht. Weitenberg benadrukte dat het eiland onder deze omstandigheden niet voor een positief advies in aanmerking kan komen. Hij sprak de hoop uit dat met de nodige draagkracht er maatregelen worden genomen om het tekort te vullen. Dit kan worden gedaan door maatregelen op belastinggebied of door besparingsmaatregelen.

Op 15 december moet er een goedgekeurde begroting op tafel liggen. Het Cft heeft grote zorgen over de haalbaarheid hiervan. Mocht deze deadline niet gehaald worden, dan wordt de Rijksministerraad geïnformeerd over de noodzaak dat St. Maarten passende maatregelen neemt. Over de inhoud van dergelijke maatregelen wil de Weitenberg zich gisteren niet uitspreken.

Selikor accepteert geen lichaamsdelen

WILLEMSTAD — Het afvalbedrijf Selikor laat in een reactie op verschillende berichten in de media weten geen diensten aan te bieden voor verwerking of vernietiging van een stoffelijk overschot en ook niet voor delen van het menselijk lichaam.

"De reden is omdat voor de verwerking en vernietiging van lichamen of delen hiervan, speciale installaties nodig zijn zoals bij een crematorium het geval is. Daarnaast heeft men speciale vergunningen nodig om deze dienst aan te bieden. Hetzelfde geldt voor wat wel of niet geaccepteerd wordt om te begraven op de land-

fill Malpais", aldus het afvalbedrijf. Selikor stelt zich zowel aan de lokale als internationale wetgeving te moeten houden. Als innovatief bedrijf houdt Selikor de internationale ontwikkelingen op dit gebied nauw in de gaten. "Er wordt niet uitgesloten dat in de toekomst deze diensten aangeboden zullen worden in nauwe samenwerking met het ziekenhuis, zonder uit het oog te verliezen dat het hier gaat om een gevoelig onderwerp. Zeker voor degene die de betere ervaring van een amputatie net achter de rug heeft. Het spreekt voor zich dat er ook een ethische discussie kan ontstaan over wat te doen met geamputeerde lichaamsdelen", aldus Selikor.

Vaten met chemisch afval gedumpt

WILLEMSTAD — In de mondi ter hoogte van Ronde Klip is gisteren een lading vaten met chemisch afval in beslag genomen. Deze zijn inmiddels door ambtenaren van de Servizio di Kontrol i Siguridat verplaatst naar een veilige plaats. Het Openbaar Ministerie is ingeschakeld en belast met het onderzoek.

Dat bevestigt SKS-diensthoofd Mauricio Sambo. De ongeveer 100 vaten waren bestemd voor Aqualetra. Maar functionarissen die gisteren ter plaatse waren zeggen dat het om een afgekeurde zending gaat die destijds niet is geaccepteerd. Dat was ongeveer een jaar geleden, zegt woordvoerder Sharo Bikker. Ze verwijst naar de regio-importeur van GE Betz, het bedrijf dat chemicaliën vervaardigt voor machines

die water destilleren. Voor de manager was de vondst ook een verrassing, zo laat hij weten. "We hebben een jaar geleden een contract getekend met Speedy Services & Transport voor de afvoer van de vaten. Ze zouden het laten verbranden bij Selikor." Op de landfill van Malpais staat namelijk een speciale verbrandingsoven voor onder andere chemisch materiaal. Speedy Services & Transport stond op naam van Erich de Perigault Monte. Maar het bedrijf is vorig jaar failliet gegaan en het faillissement is inmiddels ook weer opgeheven, zo laat de toenmalige curator Caroline Fievié weten. Over het transport weet ze niets. De taak van een curator is het afhandelen van de financiële zaken. De Perigault Monte was vanmorgen niet bereikbaar voor commentaar.

Macaay officieel kandidaat voor MAN-leiderschap

WILLEMSTAD — Urvin Macaay heeft zich officieel kandidaat gesteld voor het politiek leiderschap van de MAN. Het voormalig Eilandsraads-lid deed dit gisteren tijdens een bijeenkomst van de partijraad, het hoogste orgaan, van de blauwe partij. Macaay is de eerste officiële kandidaat die zijn naam naar voren schuift als de opvolger van huidige partijleider Charles Cooper.

Macaay heeft er nooit een geheim van gemaakt dat hij ambities had om ooit politiek leider te worden. Als partijleider wil hij de blauwe partij leiden naar een nieuwe toekomst. "Ik wil de eenheid binnen de partij garanderen en proberen om alle geleerden binnen de MAN samen te brengen. Onder mijn leiding en met de hulp van iedereen bij de MAN wil ik de partij weer doen groeien." Het voormalig Eilandsraads-lid wil alle interne organen van de partij nieuw leven gaan inblazen. Hij denkt hierbij aan zowel de jongeren- als de vrouwenorganisatie van de MAN. Op deze manier wil hij de partij groter maken. Macaay (47) is al zestien jaar lid van de partij. Hij begon ooit als lid van de jongeren vleugel, de HAM, om vervolgens voorzitter te worden van deze jongerenorganisatie. Later werd hij penningmeester in het hoofdbestuur van de politieke partij. Namens de MAN heeft hij vele functies bekleed. Zo was hij commissaris/bestuurslid bij verscheidene overheidsinstanties, terwijl hij ook vijf jaar lid van de Eilandsraad was. In 1996 stond hij voor het eerst op een kandidatenlijst van de MAN. Met een 21e plaats op de lijst wist hij als beginnend politicus 256 stemmen te vergaren. De aankondiging van Macaay werd gisteren met luid applaus ontvangen. Hij is de eerste kandidaat die zijn hoed in de ring gooit. Bij de

commissie die belast is met de organisatie van de verkiezingen, is hij tot nu toe de enige kandidaat. In de wandelingen worden tal van potentiële kandidaten genoemd, maar toe nu toe is Macaay de enige die zich officieel heeft aangemeld. Andere namen die in de politieke wandelingen de ronde doen zijn die van voormalig Aqualetra- en huidige Fatum-directeur Steven Martina. Hij is de zoon van partijoprichter en oud-leider Don Martina. Ook partijvoorzitter Eugene Cleopa, minister Hensley Koeiman (Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn) en Statenlid en lijsttrekker bij de afgelopen verkiezingen Eunice Eidsen worden genoemd als potentiële kandidaten. Kandidaten kunnen zich tot 12 december melden bij de verkiezingscommissie. Tijdens een congres dat begin februari wordt gehouden, kiezen de leden een nieuwe partijleider. Op 6 februari, de datum waarop de MAN haar veertigjarig bestaan viert, moet er een nieuwe leider zijn.

Donner: Brief Schotte voldoet niet

DEN HAAG — Een brief van premier Gerrit Schotte over de visie van de regering met betrekking tot de raffinaderij, voldoet niet aan de verwachtingen van de Nederlandse regering. Die suggestie wekte minister van Koninkrijksrelaties Piet Hein Donner gisteren bij beantwoording van Tweede Kamervragen over de Isla.

GroenLinks, PvdA, SP en D66 vonden dat de Nederlandse regering moet ingrijpen omdat de aanhoudende problemen volgens hen wijzen op ondeugdelijk bestuur. Ze verwezen naar een eis van staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten (CDA), verantwoordelijk voor Koninkrijksrelaties in het vorige kabinet, dat de regering van Curaçao uiterlijk 1 december haar visie op de raffinaderij zou geven. "Ik heb gisteren van premier Gerrit Schotte een brief gekregen met de visie van de regering ten aanzien van de raffinaderij", antwoordde Donner. "De brief is voor mij een signaal dat de kwestie hoog op de agenda staat van de regering en dat ze veel oog hebben voor de milieuproblematiek." Ronald van Raak van de SP wees erop dat hij een brief een aardig gebaar vond, maar geen structurele oplossing. "Ik stel voor dat de

minister met Venezuela gaat praten over een verkoop van de raffinaderij." Donner wees dat van de hand: "Wat heb ik te onderhandelen? Ik kan niet iets verkopen dat niet van mij is. Die discussie moet daar plaatsvinden." Op de vraag van Bas Jan van Bochove van het CDA of de ontvangen brief het langverwachte plan voor de toekomst van de raffinaderij was, antwoordde Donner dat hij daarop terug zou komen omdat hij de brief eigenlijk zelf nog niet gelezen had. De brief bleek na lezing geen toekomstplan te bevatten. "Hij is wel met het oog op de 1 december-afpraak verstuurd, maar ik kan niet zeggen dat dit een beeld geeft van de toekomstvisie over de raffinaderij", aldus Donner. Voor Ineke van Gent van GroenLinks was dat een extra aanleiding om haar motie door te zetten met de steun van GroenLinks en D66. "Hier was ik al een

beetje bang voor. Het is weer een uitstelbrief. Waarom valt dit niet onder de waarborgfunctie? Het heeft wel te maken met deugdelijk bestuur. De minister kan zijn beleid niet verslappen ten opzichte van de vorige staatssecretaris." Donner hield echter vol dat volgens de afspraken met de eilanden over de staatkundige structuur de Isla-raffinaderij niet onder de waarborgfunctie valt, anders dan bijvoorbeeld justitie en

financiën. "Uw motie heeft als context dat we hier een aantal keer over gesproken hebben en dat de huidige situatie niet gewenst is. Als de Kamer vindt dat iets een Koninkrijksaangelegenheid is, betekent dat niet dat het ook een Koninkrijksaangelegenheid is. Ik moet deze motie ten stelligste ontraden."

MEGA SALE
KINDERKLEDING
ALLES MOET WEG !!
2, 3 & 4 Dec.
van 9 tot 17 uur
Bramendweg 21

vibram fivefingers®

Vibram Five Fingers Bikila for serious runners

Sports world

Heerenstraat 4B, Punda, Tel.: 465-9727

Boolchand Group Since 1930

SEAT IBIZA
Where beauty & technology come together

STYLE	PERFORMANCE	NEW FEATURES	SAFETY	OTHERS
- Young - Dynamic - Sporty - Modern - Progressive - Emotional - Top Sport Version - FR	- Roadholding - Steering - Manoeuvrability - Engine Power - Direct-Shift Gearbox (DSG) - Reliability	- Cornering Function in Fog Lights - Bi-Xenon comprising Advance Frontlighting System (AFS) - Hill Assist - Tyre Pressure Warning - Rear Parking Aid - Naval Holder with Power Supply - Bluetooth integrated in Car Stereo - Coming Home function - Superior Overall Package (Length, Width, Boot capacity) - Combined USB Port - Dark Tinted Windows - Rain Sensor - Antidazzling Mirror	- Airbag system comprising: Driver, Passenger and Head & Chest Airbag (KTA) - Front and Rear Curtain Airbag - Driver and Passenger Seat Belt Reminder - ESP	- Choice of Special Custom Exterior Colors - Choice of Different Interior Environments for basic and sport versions

Starting at Naf. 32,950.-
Standard: 15" alloy wheels, Metallic Paint, Electric windows, Alarm, CD player

Prowin Motors Tel. 747 0340

Saturday DEC 4

Sinterklaas at 4 pm

Zwarte Pieten & Brassband

bouncer

bring the kids for lots of fun!

Bloempot Shopping Center

Geen geld



Foto: AP

De ouders van de negen maanden oude Rui Rui zijn ten einde raad. Aan de baby groeit een staart en moeder Deng Huai ren heeft geen geld om haar kind te laten opereren. De 24-jarige Chinese moeder: "Artsen vertelden ons dat onze zoon lijdt aan het tethered spinal cord-syndroom en dat hij een maand na zijn geboorte kon worden geopereerd." Later bleek dat de jonge Rui Rui ook lijdt aan hartstoornissen die eerst verholpen moeten worden. Het geld daarvoor kunnen de ouders van Rui Rui niet opbrengen.

Scheldkanonnade

Een Engelse humeurige buschauffeuse heeft een man op krukken de huid vol gescholden in haar bus, omdat hij op een plaats voor gehandicapten ging zitten. "Hé jij daar, met de kruk, weg daar!", zo beet ze hem toe en ze voegde eraan toe: "Ga werk zoeken, klaploper!" Toen de man na een voor hem pijnlijke rit van 40 minuten de bus verliet, kreeg hij van de vrouw ook nog eens de middelvinger te zien. Haar vuilbekkerij en onbeschoftheid kwamen haar duur te staan: ze werd geschorst en ontslag dreigt. John Frier riep niet wat hem overkwam toen hij die dag de bus nam. Hij had een kruk bij zich omdat hij vorig jaar

in juni een zwaar verkeersongeval met de motor had gehad en nog altijd moeilijk ter been is. Hij ging op de gehandicaptenplaats zitten zodat hij zijn gewonde been, dat hij gebroken had bij het ongeval, kon strekken. Maar daar had de vrouwelijke 40-jarige buschauffeuse het niet op begrepen. Frier moest van haar plaats maken voor een moeder met kindje. Nadat hij van de chauffeuse de huid vol kreeg gescholden, diende hij een officiële klacht in bij de maatschappij First Buses in Manchester. De vrouw werd geschorst. Ze had ook nog een bejaarde dame opgedragen op te staan voor een moeder met een buggy.

Prince Chunk is niet meer

Prince Chunk, de moddervette Amerikaanse kat die in 2008 verheven werd tot een symbool van de kredietcrisis en de daaropvolgende recessie, is overleden aan een hartaanval. Het dier woog 20 kilo toen het beroemd werd en is tien jaar geworden. De laatste twee jaar was Chunk wel tien kilo afgefallen.



Foto: Getty Images

Prince Chunk is niet de zwaarste kat ooit. Die woog 21,2 kilo.

In verschillende goed bekeken tv-programma's, zoals Good Morning America (zes miljoen kijkers). Ruim 500 gezinnen boden zich daarop aan om Chunk – zijn echte naam bleek Powder te zijn – te adopteren. Het werd uiteindelijk de familie Damiani uit New Jersey. Chunk staat niet in het Guinness Book of World Records als zwaarste kat ter

wereld omdat de makers van het wereldrecordboek zijn gestopt met de categorie 'dikste kat' om te vermijden dat katteneigenaren hun dieren zouden vetmesten om in het boek te komen. De laatste kat die er met deze titel vandoor ging was een Australisch exemplaar. Deze woog maar liefst 21,2 kilo. Geen katje om zonder goede rug aan te pakken.

Hermafrodiete speelgoedpoppen

Het opduiken van hermafrodiete speelgoedpoppen heeft voor ophef gezorgd in Litouwen. De kinderbescherming in Vilnius heeft woensdag een klacht ingediend, maar die weer opgeheven nadat de Chinese fabrikant zijn excuses had aangeboden wegens de 'productiefouten'. Dergelijke poppen zijn nooit in bestelling geweest, aldus een brief aan Vilnius. Bezorgde ouders hebben een in september in een winkel in Kaunas gekochte vrouwelijke pop met, onder de rok verborgen, mannelijke geslachtsdelen naar de om-

budsman voor kinderkazen gestuurd. In de loop van het onderzoek heeft men nog vijf andere transseksuele poppen in beslag genomen en die uit voorzorg laten vernietigen. "Die poppen mogen niet in de handen van kinderen komen. Daarom roep ik de importeurs op om in de toekomst zeer voorzichtig te zijn bij het kiezen van een product. Hoewel ik ervan uitga dat in dit specifieke geval niemand kwade bedoelingen had, wil ik geen herhaling van dit soort incidenten", aldus ombudsman Edita Ziobiene.

Heldin krijgt parkeerboete

Een 36-jarige Britse redde een suicidale vrouw die van een brug wilde springen. En kreeg vervolgens een parkeerboete omdat ze te laat terug bij haar auto was.

Het voorval gebeurde in Swansea in Wales, meldt de Britse krant *The Sun*. Cathryn James werd geprezen door politieagenten omdat zij haar leven riskeerde door op de reling van een brug te klimmen om de vrouw vast te grijpen totdat de hulpdiensten arriveerden. Ze keerde door het incident echter 22 minuten te laat terug bij haar auto en trof een parkeerbon van 60 pond (zo'n 72 euro)

aan. In het Verenigd Koninkrijk zijn bepaalde bedrijven zelf gerechtigd om bonnen uit te delen, dus de vrouw stuurde een brief naar de beheerder van het parkeerterrein om te vragen of deze de bon wilde intrekken. Bij haar brief stak zij een kopie van de brief met daarin de complimenten van de politie. Het bedrijf schreef echter terug dat er onvolgende reden was om de bon te verscheuren. Er werd zelfs gedreigd naar de rechter te stappen als de vrouw niet zou betalen. Uiteindelijk ging het bedrijf dinsdag toch overstag, maar pas nadat er een lokale actie was gestart om de bon van tafel te krijgen.

Dure lach

Julie Roberts, Amerika's eeuwige 'sweetheart', heeft een lucratieve deal in de wacht weten te slepen. Het Italiaanse koffiemerk Lavazza hoest zowaar 1,2 miljoen dollar op alleen maar om La Roberts te zien glimlachen. Uiteraard na het consumeren van een van hun kopjes koffie. Het spotje, dat in totaal slechts 45 seconden in beslag

neemt, speelt zich af in de hemel. Waar heeft u dit eerder gezien, denkt u nu? Wel, bij Nespresso, een andere koffiëboer die fortuinen overheeft om acteurs George Clooney en John Malkovich hun product aan de man te laten brengen terwijl ze rondlopen in een mysterieuze setting die veel weg heeft van een cliché hemel.

Vliegen in de soep

In Nanjing, een miljoenenstad in het oosten van China, zijn drie mannen opgepakt omdat ze op een wel heel bijzondere manier restaurants aan het oplichten waren. Volgens de *Nanjing Morning Post* deden de mannen dode vliegen in hun eten, waarna ze geld eisten van het restaurant omdat er een vlieg in hun soep of rijst zat. De drie werkloze Chinezen gebruikten deze verplichting tactiek in drie verschillende restaurants. De mannen dreigden het restaurant te vernielen als ze geen compensatie kregen voor de dode vlieg in hun eten. De oplichting kwam aan het licht toen een restauranttegenaar toevallig met eigen ogen zag dat de mannen een vlieg tevoorschijn haalden en die tussen de zojuist gebrachte maaltijd stopte. Hij besloot daarop de politie in te schakelen.

Coaches



Zes van de acht deelnemers hebben vorige week hun certificaat coaching in ontvangst genomen. Na een intensieve training hebben de deelnemers uit de zorgsector en onderwijs ervaring opgedaan met zeven coachingsvaardigheden, coaching structuur, omgaan met feedback en provocatief coachen. Door middel van casussen en video-opnames werd interactief met elkaar gewerkt gericht op ingebracht leervragen en behoeften. Nasci en UNU starten 15 februari volgend jaar met een nieuw coachingstraject. Deelname is mogelijk voor iedereen die te maken heeft met coaching / begeleiding binnen het werk. In mei start een coachingstraject gericht op provocatief coachen. Voor meer informatie kan men bellen naar nummer 736-2074 of kijken op www.na-csi.an

Liever auto dan vrouw

32 procent van de mannen verkiest zijn droomwagen boven zijn droomvrouw, althans van de 1023 Belgische mannen die de Sony Computer Entertainment ondervroeg naar aanleiding van de release van de game 'Gran Turismo 5'. Die droomwagen is dan bij voorkeur een Audi, een BMW of een Aston Martin. Toch blijft het vooral bij stoere praat, aangezien maar 5 procent van de ondervraagden hun huidige vrouw of vriendin

ook daadwerkelijk zou inruilen voor hun droomwagen. Iets meer dan de helft van de ondervraagden noemt zichzelf een autoliefhebber. Niet geheel onverwacht zijn jonge mannen vooral met auto's bezig. Een kwart van de ondervraagde mannen laat zijn vrouw of vriendin niet rijden met de eigen wagen, hoewel 70 procent van de ondervraagden hun wederhelft wel laat meebeslissen wanneer er een nieuwe auto wordt gekocht.

Gevraagd naar de snelheidslimiet, zouden de mannen op de autosnelweg graag 145 km/u mogen rijden in plaats van de wettelijke 120 km/u. Ruzies in de auto komen in twee derde van de wagens voor, en vaak gaan die over commentaar op de rijstijl en over het hinderen van andere weggebruikers. Daarnaast beweert de helft van de ondervraagden wel eens seks te hebben in hun voertuig.

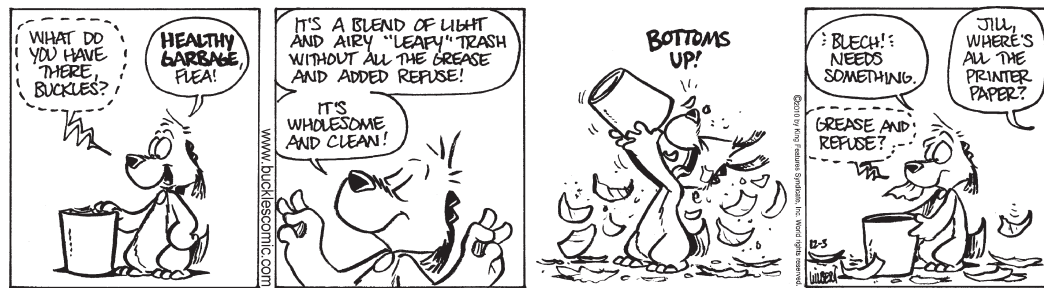
Samen 110 jaar in dienst



Voor de eerste keer mochten jubilarissen van Dienst Openbare Werken (DOW) hun jubileum vieren in bijzijn van een minister. In dit geval was dat de minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning, Charles Cooper. De drie jubilarissen vierden dat ze samen 110 jaar in dienst zijn bij DOW. De heer Dorand is 40 jaar in dienst, mevrouw Felicia 35 jaar en de heer Rog ook 35 jaar.

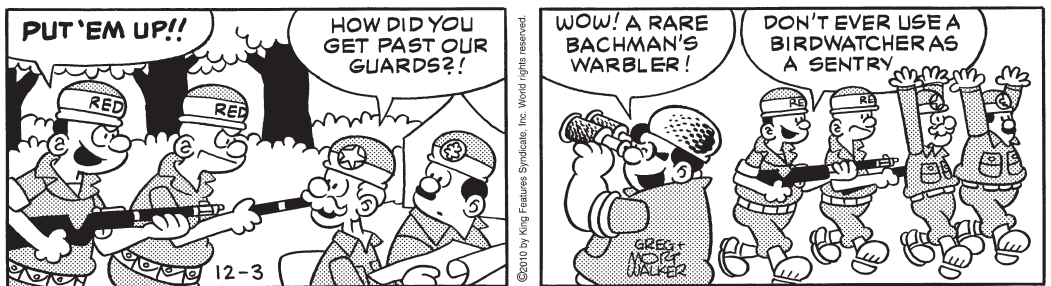
BUCKLES

By David Gilbert



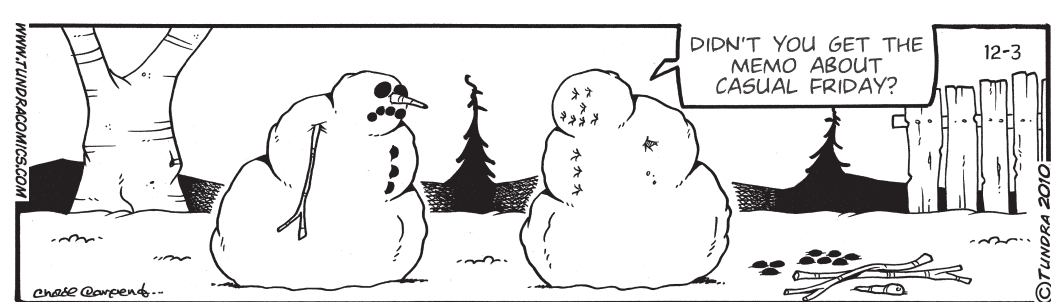
BETLE BAILY

By Mort Walker



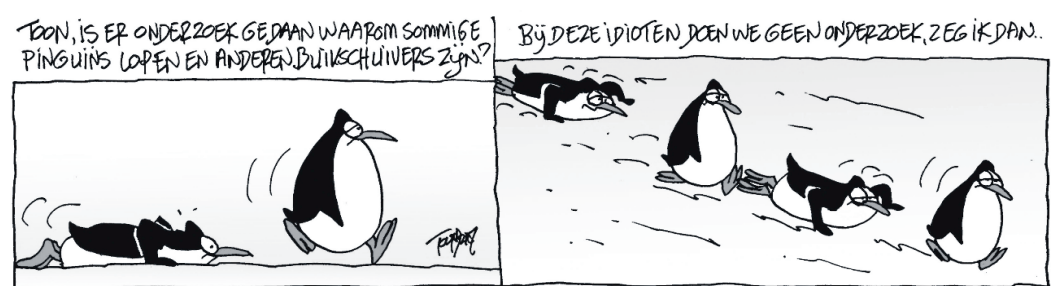
TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Koplopers gaan voor winst op 'kleintjes'

EINDHOVEN — Koplopers PSV en FC Twente willen drie wedstrijden voor de winterstop geen puntenverlies lijden tegen de 'kleintjes' in de eredivisie. De Eindhovenaren, die op doelsaldo bovenaan staan, gaan morgen thuis tegen Heracles Almelo voor revanche na de pijnlijke nederlaag van vorige week bij NAC Breda. De Tukkers ontvangen op dezelfde dag De Graafschap.

PSV zakte na een goede eerste helft in Breda ver weg. Zelfs met tien man wist NAC uit te lopen naar 4-2. De ploeg van Fred Rutten tankte woensdag wel zelfvertrouwen met een knappe zege bij Sampdoria (1-2) in de Europa League. Ola Toivonen maakte beide doelpunten. De Zweed begon trefzeker aan de competitie, maar heeft de laatste tijd moeite met scoren in Nederland. Bij Twente ontbreekt na de overwinning van vorige week op NEC (4-2) de belangrijkste speler. Bryan Ruiz is zeker tot de winterstop uitgeschakeld met een knieblessure. Het kan een voordeel zijn dat het elftal van coach Michel Preud'homme in tegenstelling tot PSV geen

midweekse Europese wedstrijd achter de rug heeft. Het kwakkelende Ajax, dat derde staat, ontvangt morgen NEC. De Amsterdamers boekten na een periode van slechte resultaten vorige week een zwaarbevochten zege bij VVV-Venlo (2-0). Vooral het aanvalsspel is ondermaats. Het is afwachten of trainer Martin Jol tegen de Nijmegenaren zijn protegé Mido voor het eerst een basisplaats gunt bij de lange afwezigheid van Luis Suarez.

Nummer vier FC Groningen speelt al vanavond (Nederlandse tijd) thuis tegen Vitesse. De formatie van trainer Pieter Huistra verloor twee van de laatste drie

competitieduels. Bij Vitesse kende de nieuwe coach Albert Ferrer een goede start met een overwinning en een gelijkspel. De topploegen komen dus al morgen in actie. Het mooiste affiche van de zondag is het duel tussen ADO Den Haag en AZ. De Hagenaren staan verrassend zevende en verloren voor eigen publiek pas één keer. AZ komt terug van

een Europese trip naar Moldavië, maar doet er alles aan om in de top vijf te blijven. Morgen speelt Excelsior thuis tegen NAC Breda. Voor zondag staat de Limburgse derby tussen VVV-Venlo en Roda JC op het programma. Willem II ontvangt dan Feyenoord. FC Utrecht en sc Heerenveen, de nummers acht en negen, strijden voor een vaste plek in de subtop.

Duels Jupiler League afgelast

Het grootste gedeelte van de voor vandaag geplande wedstrijden in de Jupiler League gaat niet door. De velden zijn door het slechte weer onbespeelbaar. De Nederlandse voetbalbond KNVB meldt dit vandaag. De wedstrijden FC Emmen - FC Dordrecht, FC Volendam - FC Eindhoven, Go Ahead Eagles - Telstar, FC Den Bosch - FC Zwolle, Fortuna Sittard - Almere City, Helmond Sport - BV Veendam en Sparta Rotterdam - AGOVV zijn afgelast. Het veld van Cambuur Leeuwarden is wel goedgekeurd voor het duel met MVV. Ook de wedstrijd van RBC Roosendaal tegen RKC Waalwijk gaat voorsnog door. De KNVB heeft de meeste duels opnieuw vastgesteld voor komende maandag. Alleen de wedstrijd tussen Helmond Sport en Veendam staat gepland voor 13 december.

NK atletiek indoor in Apeldoorn

APELDOORN — De Nederlandse nationale atletiekkampioenschappen indoor vinden de komende vier jaar plaats in het sportcomplex Omnisport in Apeldoorn. De Atletiekunie maakte dat vandaag bekend.

De edities van 2009 en 2010 werden ook in Apeldoorn gehouden. Vanwege het succesvolle verloop besloot de Atletiekunie het contract met vier jaar te verlengen. "Ons is er veel aan gelegen dat we de Nederlandse topatleten een hoogwaardig indoorkampioenschap aan kunnen bieden. Met de expertise van de vereniging AV'34 heb ik er alle vertrouwen in dat dit ook de komende jaren gewaarborgd is", lichtte directeur Rien van Haperen toe.

Achttien clubs verder in Europa League

RIJSWIJK — Na de vijfde speeldag in de Europa League zijn achttien clubs verzekerd van een plek in de knock-outfase. Van de drie Nederlandse vertegenwoordigers heeft alleen PSV zich geplaatst. AZ en FC Utrecht zijn met nog één groepswedstrijd te gaan kansloos voor Europese overwintering. FC Twente stroomt na de winter vanuit de Champions League door in de Europa League, Ajax maakt daar ook nog kans op.

De volgende achttien ploegen hebben zich geplaatst: Manchester City (Eng), Lech Poznan (Pol), Bayer Leverkusen (Dui), Sporting Portugal (Por), Villarreal (Spa), Dinamo Kiev (Oek), Bate Borisov (WRu), CSKA Moskou (Rus), Sparta Praag (Tsj), Zenit Sint-Petersburg (Rus), VfB Stuttgart (Dui), Young Boys (Zwi), PSV (Ned), Metalist Charkov (Oek), Paris Saint-Germain (Fra), Liverpool (Eng), FC Porto (Por) en Besiktas (Tur).

RIJSWIJK — In de Nederlandse kranten staat vrijdagochtend de teleurstelling over het missen van het WK in 2018 centraal. Maar er is ook waardering voor het optreden van de Nederlandse afvaardiging in Zürich.

"Een eervolle nederlaag", oordeelt *De Telegraaf*. "Teleurgesteld, maar toch vooral ook trots. Trots op het bid, trots op de presentatie en trots op het halen van de stemronde voor de organisatie van het WK 2018", omschrijft de krant het gevoel bij de organisatie. "Weg WK", kopt *AD Sportwereld* op de voorkant van het sportkatern. Volgens de krant was de underdog 'net niet' goed genoeg. Het ochtendblad laat op de voorpagina ook NOC*NSF-voor-

man Maurits Hendriks uitgebreid aan het woord. Hij stelt dat de stemming in Nederland een behoorlijke rol heeft gespeeld. "Ons negativisme is mede de oorzaak van het mislopen van het WK", aldus Hendriks. Hij vindt dat de stemming moet omslaan als Nederland wel kans wil maken op de organisatie van de Olympische Spelen in 2028.

Volgens *Trouw* zijn Nederland en België verliezers van een schimmige en ongelijke strijd. "De kandidatuur van de Lage Landen voor de organisatie van het WK kon geen factor van belang zijn in de bestuurlijke top van de voetbalwereld die koos voor het grote geld." Ook *de Volkskrant* heeft aandacht voor de rol van het geld. "Olie en gas gaan het

WK voetbal organiseren nu Rusland en Qatar zijn verkozen tot organisatoren van 2018 en 2022." "Nederland en België schoten naast", blijft de krant in voetbaltermen. "Of misschien ging de bal tegen de paal, want een beetje winnaar voelden ze zich toch, de Nederlanders en Belgen." *Sp!ts* stelt dat de Nederlands-Belgische droom om gezamenlijk een WK te organiseren bruuft uiteen is gespat. "Nederland en België resten de bittere nasmaak van teleurstelling en ontgoocheling." De *nrc.next* heeft vooral aandacht voor de winnaar van het bid voor 2018. "Welkom in Rusland: corrupt en uitzichtloos." Volgens de krant komt over acht jaar het WK voetbal naar 'een autoritair land waar niets verandert'.

Woods weer eens aan de leiding



Foto: Getty Images

THOUSAND OAKS — Tiger Woods gaat weer eens aan de leiding bij een golftoernooi. De Amerikaan begon de World Challenge donderdag (plaatselijke tijd) met een ronde van 65 slagen. De Noord-Ieren Graeme McDowell en Rory McIlroy volgen beiden met een slag meer. Het jaar van Woods stond vooral in het teken van zijn buitenechtelijke escapades. Zijn laatste toernooizege dateert van november vorig jaar bij de Australian Masters. Hij was tevreden over zijn optreden van donderdag. "Ik speelde goed. Het liep lekker en ik sloeg een paar mooie ballen", vond Woods.

DEN HAAG — Het had zo mooi kunnen zijn, maar zoals premier Mark Rutte vanuit Zürich twitterde: "Bij sport kan er maar één de winnaar zijn: Rusland, gefeliciteerd!"

Landelijke en lokale bestuurders en politici reageerden donderdag over het algemeen teleurgesteld, nadat duidelijk was geworden dat het WK voetbal 2018 aan Nederland en België voorbijgaat. Een afwijkend geluid liet Tweede Kamerlid Esmé Wiegman van de Christen-Unie horen. "We mogen blij zijn dat dit financieel risicovolle avontuur aan ons voor-

bijgaat. De miljoenen die hiervoor op de begroting van het ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport (VWS) zijn gereserveerd, kunnen beter besteed worden." "Laten we het WK dan maar gaan winnen", aldus minister Edith Schippers (VWS) vanuit Zürich. Het binnenvallen van de Olympische Spelen is volgens haar het volgende doel. Een opmerking die Rutte in Zürich zou hebben gemaakt voordat de uitslag bekend werd, viel verkeerd bij oppositiepartij PvdA. "Hoe

haalt hij het in zijn hoofd om op uur U te zeggen dat Rusland een blanco cheque akkoord zou gaan met alle FIFA-eisen. Dat kan hij niet menen. Dat staat haaks op eerdere uitspraken van het vorige kabinet", aldus Kamerlid Tjeerd van Dekken. Van Dekken, die het toch jammer vindt dat Nederland ondanks 'een schoon bid' verloor, wil een debat over de kwestie. CDA-Tweede Kamerlid Hanke Bruins Slot stelde vast dat Nederland zich goed presenteerde met een 'groen WK' en dat is uit-

Zware crash skiester Alcott

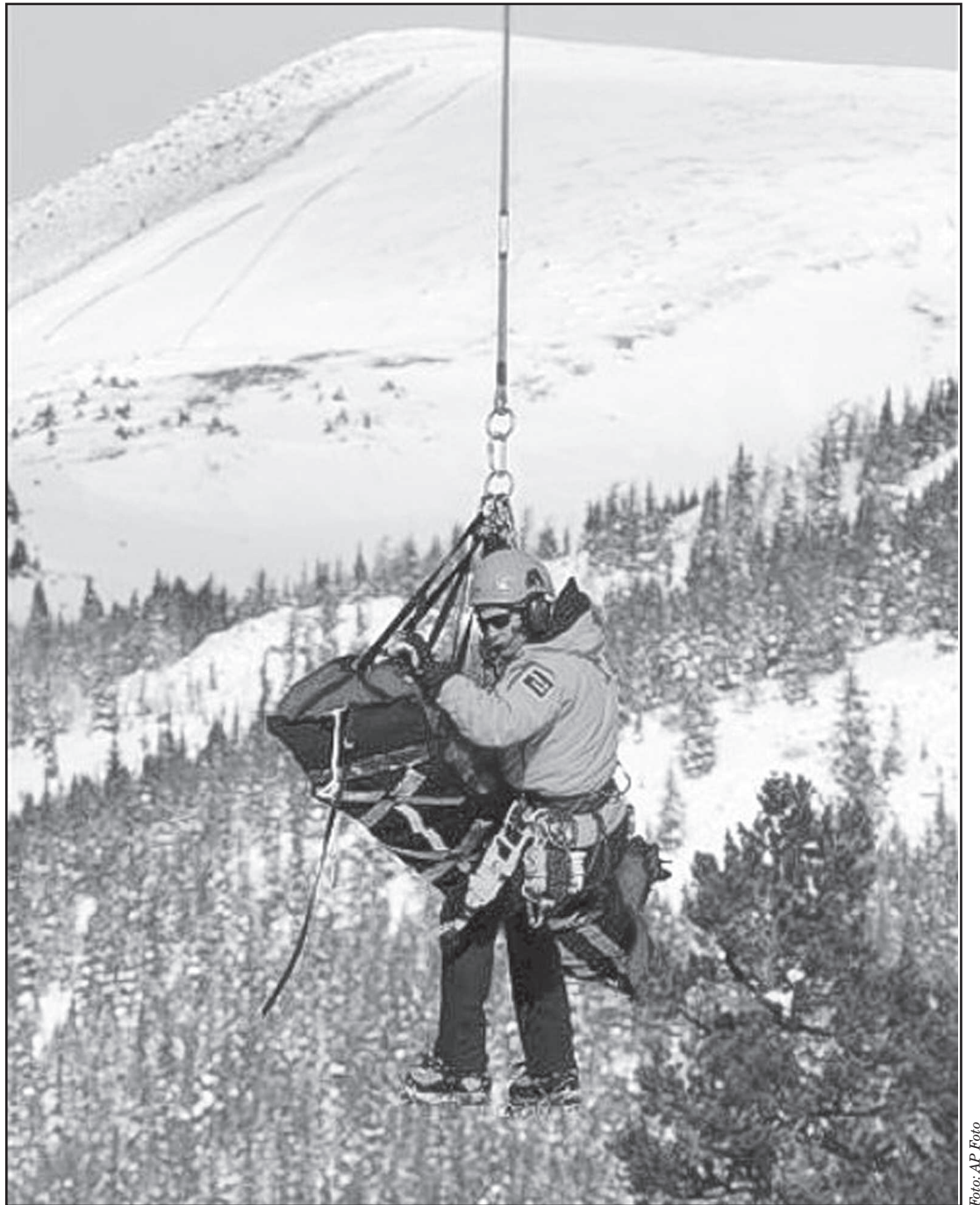


Foto: AP Foto

LAKE LOUISE — Skiester Chemmy Alcott is gisteren hard ten val gekomen in Lake Louise. De Britse maakte tijdens de training een vrije val en bleek in het ziekenhuis haar been te hebben gebroken. De crash komt in Canada niet als een verrassing. Meerdere deelnemers hebben al geklaagd over de ijzige pistes in de Rocky Mountains.

Van Beukering definitief naar Feyenoord

ROTTERDAM — Jhonny van Beukering is definitief Feyenoorder. De 27-jarige aanvaller heeft vandaag een contract tot het einde van het seizoen getekend bij de Rotterdamse club. Dat maakte zijn nieuwe werkgever bekend op de website.

Feyenoord was naarstig op zoek naar een extra aanvaller, omdat trainer Mario Been in de pas 18-jarige Luc Castaignos slechts één optie had voor de spitspositie. Feyenoord heeft bedongen om die verbintenis met een jaar te verlengen. "Ik sta te popelen om weer wedstrijden te gaan spelen", aldus Van Beukering. "Als de trainer me nodig heeft, dan ben ik er klaar voor. De trainer en ik hebben het nog niet over mijn rol gehad, maar hij kan me gebruiken waar nodig. Hij heeft er met mij een extra optie bij." Van Beukering is transfervrij en kan daardoor meteen aan de slag in De Kuip. De 27-jarige Velpenaar kon eerder dit seizoen als amateur bij Go Ahead Eagles niet slagen. Been, die Van

Beukering nog kent uit zijn periode bij NEC, nodigde de spits vorige week uit om mee te komen trainen bij Feyenoord. De aanvaller is mogelijk zondag tegen Willem II al inzetbaar voor zijn nieuwe club.

"Het kan raar lopen in de voetballerij", vervolgt Van Beukering, die eerder dit seizoen in het shirt van Go Ahead Eagles voor het laatst tijdens een officieel duel in actie kwam. "Een maand geleden had ik nooit

gedacht bij Feyenoord terecht te komen. Maar als Mario Been je zo'n kans geeft, moet je die met beide handen grijpen. Dat heb ik gedaan. Tijdens de trainingen heb ik hard gewerkt en ging het goed. Dit contract zie ik als de beloning daarvoor. Ik ben ontzettend blij dat ik hier in De Kuip een contract heb mogen tekenen." Van Beukering speelde eerder voor FC Zwolle, De Graafschap en Vitesse.

Bruins terug bij Feyenoord

Feyenoord-trainer Mario Been kan zondag in de uitwedstrijd tegen Willem II weer beschikken over Luigi Bruins. De middenvelder keert terug in de selectie na een liesblessure. Hij miste de duels met FC Groningen en ADO Den Haag. André Bahia is geschorst voor het treffen met de hekkensluiter van de eredivisie. Bruno Martins Indi zal zijn plek centraal achterin overnemen. Het is nog

onzeker of Michael Lumb erbij zal zijn in Tilburg. De Deense verdediger verblijft in zijn geboorteland vanwege privéomstandigheden. Leroy Fer is tot de winterstop niet beschikbaar door een knieblessure. De middenvelder ondergaat vandaag ook een operatie aan zijn hand waarbij een los stukje bot wordt verwijderd. Het heeft geen invloed op zijn revalidatieperiode.

'Huntelaar beste spits in strafschopgebied'

MÜNCHEN — Het competitieduel morgen tussen Schalke 04 en Bayern München is meer dan alleen een papieren topper tussen de huidige nummers vijftien en vijf in Duitsland. Het is onder meer ook het treffen tussen trainer Louis van Gaal van Bayern en Schalke-spits Klaas Jan

Huntelaar. "De beste spits ter wereld in het zestienmetergebied", aldus een gewaarschuwde Van Gaal. Alleen winst telt voor de landskampioen uit München. Van Gaal hoopt tegen Schalke op het begin van een goede serie. "Maar we moeten oppassen. Door de forse nederlaag

van afgelopen weekende is Schalke misschien nog gevaarlijker", aldus de oefenmeester. Schalke verloor op bezoek bij 1.FC Kaiserslautern met liefst 5-0. Aanvoerder Mark van Bommel zal naar verluidt voor het eerst na zijn knieproblemen in de basis starten bij Bayern.



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93

EURO

Kleine winst

AMSTERDAM — De Europese beurzen hebben de forse winsten van de afgelopen twee handelsdagen vandaag vastgehouden. Na een rustig begin kropen de belangrijkste graadmeters aan het einde van de ochtend opnieuw omhoog.

Pharming was de uitbinker aan het Damrak. Het aandeel van het biotechnologie-bedrijf steeg ruim 8 procent op het nieuws dat het zijn kapitaalpositie heeft versterkt. De Amerikaanse investeerder Socius Capital Group steekt 16,1 miljoen euro in het bedrijf. Softwarebedrijf Exact zag de beurswaarde met ruim 2 procent stijgen, nadat interim-topman Martijn Janmaat had aangegeven dat de strategie op de schop gaat. Het bedrijf wil zich met Exact Online meer gaan richten op grote klanten.

In de AEX waren weinig grote uitslagen te vinden. De hoofdgraadmeter werd aangevoerd door ArcelorMittal. Het staalconcern leek met een koerswinst van bijna 2 procent te profiteren van de positieve berichten over vooral de Amerikaanse economie, die in de afgelopen dagen naar buiten kwamen. Randstad, DSM, Ahold en Air France-KLM wonnen eveneens meer dan 1 procent.

De euro was vandaag aan het einde van de ochtend 1,3260 dollar waard, tegen 1,3215 dollar bij het slot van de beurshandel gisteren. De euro was vandaag op Curaçao wederom meer waard. De munt noteerde 2,3378 gulden, tegen 2,3218 gulden gisteren.

TOKIO

Licht hoger

TOKIO — De beurzen in het Verre Oosten hebben de winsten van de afgelopen dagen vandaag vastgehouden. Goede berichten over de Amerikaanse economie zorgden voor licht hogere koersen.

In Tokio bereikte de toonaangevende Nikkei-index, die een dag eerder al bijna 2 procent won, tussentijds het hoogste niveau van het afgelopen halfjaar. Aan het einde van de handel verdampte een deel van die winst, maar resteerde nog altijd een plus van 0,1 procent bij 10.178,32 punten. Handelaren reageerden enthousiast op de stroom economische cijfers die gisteren uit de Verenigde Staten kwam. Die gaven aan dat het zowel met de uitgaven van Amerikaanse consumenten als met de huizenmarkt in de VS weer de goede kant op lijkt te gaan. Ook andere belangrijke Aziatische beursgraadmeters sloten daardoor met winst. De beurzen van Seoul en Sydney kregen er 0,4 procent bij, de Hang Seng-index in Hongkong noteerde vandaag in de middaghandel 0,2 procent hoger.

WALL STREET

In de min

NEW YORK — Een tegenvallend cijfer over de werkloosheid in de Verenigde Staten drukte vandaag de stemming op de Amerikaanse beurzen. Bij het begin van de handelsdag waren de borden overwegend rood gekleurd. De Dow-Jonesindex noteerde kort na de opening 29 punten lager op 11333 punten, een verlies van 0,3 procent. De S&P 500-index verloor eveneens 0,3 procent en stond op 1217 punten. Technologiebeurs Nasdaq ging 0,4 procent naar beneden en noteerde op 2568 punten. De werkloosheid in de VS kwam in november uit op 9,8 procent, iets hoger dan analisten hadden verwacht (9,6 procent). Het aantal banen buiten de landbouwsector nam toe met 39.000, terwijl analisten waren uitgegaan van een toename met 140.000 banen. Het aantal banen in de industrie nam zelfs af, terwijl op een toename was gerekend.

Driedaagse staking postbodes

‘TNT wil minder medewerkers gedwongen ontslaan’

DEN HAAG — TNT Post is bereid het aantal gedwongen ontslagen bij de postbodes met 550 terug te brengen tot 2550. Dat stelde vakbond BVPP vandaag. De vakbond zegt na deze ‘belangrijke stap’ af te zien van de driedaagse postbodestaking van volgende week, omdat de bond niet het idee heeft dat dit aantal nog verder naar beneden kan.

De vakbond met de meeste aanhang onder de postbodes, FNV-vakbond Abvakabo, houdt wel vast aan de stakingsplannen. Een woordvoester van de FNV-bond zei officieel nog helemaal niets te weten van de nieuwe plannen van TNT. Maar ingaan op het voorstel over loonmatiging ‘gaat zeker niet gebeuren’, benadrukte zij. De postbodes leggen het werk volgens de vakbond neer van dinsdagavond 7 de-

cember 23.00 uur tot en met vrijdag 10 december 23.00 uur. Medische post en rouwkaarten zijn net als vorige keer uitgezonderd van de acties.

TNT staat op het punt een grootscheepse reorganisatie door te voeren, waardoor 11.000 mensen weg moeten. Aanvankelijk ging het bedrijf ervan uit dat 4500 medewerkers gedwongen het bedrijf moesten verlaten. Na actiedreigingen van de vak-

bonden was dit aantal eerder al teruggebracht naar 3100, maar dat vinden de vakbonden te veel. “Wij willen dat dit aantal naar beneden gaat. TNT is onvoldoende op onze eisen ingegaan”, aldus de Abvakabo-woordvoester. De bond wil dat TNT de reorganisatie geleidelijker uitvoert en het aantal gedwongen ontslagen nog verder beperkt.

Volgens BVPP wil het postbedrijf het aantal gedwongen ontslagen alleen met 550 verlagen, als de bonden instemmen met de nieuwe cao voor 2012 en 2013. Zij zouden dan akkoord moeten gaan met nul procent loonsverhoging in 2012 en 1 procent meer loon in 2013.

TNT Post is teleurgesteld over de opstelling van de vakbonden. “Wij zijn al jarenlang aan het praten met de vakbonden en geloven niet dat dit kan worden opgelost met stakingen”, zei een woordvoester. “Wij geloven in de kracht van de dialoog.” Het postbedrijf heeft de vakbonden uitgenodigd voor een formeel overleg op maandag 6 december, meldde een zegsvrouw van TNT. Vorige week werd de postbezorging al twee dagen stilgelegd. Van de 20.000 mensen die op de afdelingen werken waar de klappen zullen vallen, hadden zich vorige week donderdag 2500 mensen als staker ingeschreven.

‘Files kosten truckers ruim 1 miljard’



Volgens TNO kosten files transportbedrijven tussen de 900 miljoen en 1,2 miljard euro per jaar.

niet meer bovenaan staan”, stelde de zegsman. Volgens TLN en EVO zijn de maatregelen van het kabinet, zoals extra rijstroken, niet voldoende om het fileleed te verminderen. “Een

aantal snelwegen worden niet snel genoeg aangepakt.” Dit geldt volgens de organisaties onder meer voor de knelpunten op de ring Rotterdam en een aantal verbindingen met het achter-

land, zoals de A15 en de A16. Ook een oplossing voor de A27 laat ‘nog jarenlang’ op zich wachten. TLN en EVO vrezen dat onder meer de A1 door het Gooi in de toekomst een groot knelpunt wordt.

Foto: Endhoens Dagblad

Trichet: Geen recessie door bezuinigingen

PARIJS — De bezuinigingsmaatregelen in de eurolanden zullen niet leiden tot een recessie. Dat zei de president van de Europese Centrale Bank (ECB) Jean-Claude Trichet vandaag.

“Ik denk niet dat de bezuinigingen in de eurolanden tot een recessie leiden”, zei Trichet in een interview met de Franse radio. De ECB-president zei verder dat de euro geloofwaardig is en dat de Europese munteenheid niet in een crisis verkeert.

“We hebben te maken met financiële instabiliteit die het gevolg is van begrotingspro-

blemen in enkele Europese landen”, stelde Trichet. De ECB besloot gisteren het belangrijkste rentetarief in de eurozone te handhaven op het historisch lage niveau van 1 procent, waardoor banken voorlopig goedkoop geld kunnen lenen. De steunmaatregel voor de banken is tijdens de financiële crisis ingesteld en wordt momenteel vooral gebruikt door banken in zwakkere eurolanden als Griekenland, Ierland en Portugal. Trichet benadrukte dat de maatregel van tijdelijke aard is. In ieder geval tot het einde van het eerste kwartaal van 2011 blijft deze van kracht.

Google aangepast om misbruik tegen te gaan

MOUNTAIN VIEW — Google heeft het algoritme van zijn zoekmachine aangepast om te voorkomen dat kwaadwillende bedrijven, met veel negatieve recensies op internet, hoog in de ranglijst van zoekresultaten komen te staan.

De maatregel volgt na een artikel in de *New York Times* over een online opticien, DecorMyEyes.com, die het voor elkaar had gekregen om ho-

ger op de Google ranglijst te komen door onbeschoft te doen tegen zijn klanten. Hoe meer negatieve recensies de winkel kreeg, hoe meer de verkopen aantrokken. Ieder negatief bericht leverde het bedrijf een hogere plaats bij de zoekresultaten op. Wat Google precies heeft aangepast wil het bedrijf niet zeggen, om te voorkomen dat mensen de informatie gebruiken om alsnog hogerop te komen bij de zoekresultaten.

Pas bij min 17 wordt levering gas spannend

ARNHEM — Ook al is de winter vroeg begonnen en goed ook, de temperaturen zijn nog lang niet laag genoeg om de levering van gas in Nederland in gevaar te brengen.

Officieel moet gasleverancier GasTerra tot een temperatuur van min 9 graden leveren aan zijn afnemers, maar het bedrijf garandeert levering tot een temperatuur van min 17 graden. Volgens een woordvoerder van het bedrijf is er nog al-

tijd volop gas beschikbaar om alle huishoudens en bedrijven van gas te voorzien. Nederland beschikt volgens GasTerra nog over een voorraad gas van meer dan 1000 miljard kubieke meter. “Elke afnemer kan er zeker van zijn dat het gas blijft stromen, ook als het heel koud is.” Formeel houdt die garantie niet onder alle omstandigheden stand. “Als de temperatuur extreem daalt, kan het voorkomen dat GasTerra niet elke klant meer kan beleveren.”



In het Belang
Van het
Jeugdwelzijnswerk

Caya Appeldam 2, Dakota, Aruba
Tel: (297) 5823773 / Fax: (297) 5834290
E-mail: atha@setarnet.aw
Website: www.athaaruba.org

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	3-Dec		PREV.	3-Dec		
DOW JONES	11362.41	11354.58	AEX	341.45	342.63		
S&P 500 INDEX	1221.53	1219.45	AEGON NV	4.48	4.49		
NASDAQ	2679.35	2679.90	AGEAS	1.97	1.95		
RUSSELL 2000	751.20	749.51	AHOLD NV	9.36	9.49		
EAFF USD	1595.08	1595.08	ASTORIA FINL	12.81	12.76		
SPDR S&P 500 ETF	122.56	122.38	ANKO NOBEL	42.03	42.57		
SPDR DJIA TRUST	113.74	113.67	ASML HOLDING NV	26.28	26.39		
S&P 500 INDEX	1221.53	1219.45	CORIO NV	46.49	46.40		
AMAZON.COM INC.	176.53	176.02	DANONE	46.96	46.54		
AMERICAN EXPRESS	44.98	44.70	DSM (KONIN)	38.65	39.16		
BIODI IDEC INC	67.08	66.90	HAL TRUST	89.94	90.17		
CISCO SYSTEMS	19.22	19.09	HEINEKEN NV	36.10	35.49		
CITIGROUP INC	4.42	4.38	ING GROEP NV-CVA	7.47	7.48		
WALT DISNEY CO	37.34	37.39	INTECH NV	27.38	27.40		
EBAY INC	29.91	29.63	KPN (KONIN) NV	10.97	11.05		
ENZON PHARMACEUT	11.26	11.21	KONINKLUKE PHIL	22.23	22.63		
GENERAL ELECTRIC	16.68	16.59	REED ELSEVIER	9.12	9.16		
GOOGLE INC CL A	571.82	570.61	REXEL SA	15.96	16.06		
HEWLETT-PACKARD	43.11	43.07	ROBECO NV	22.77	22.98		
HOME DEPOT INC	33.36	33.41	ROLINCO NV	20.40	20.55		
IBM	145.18	145.34	RORENTO NV	47.82	47.87		
INTEL CORP	21.70	21.71	ROYAL DUTCH SH-A	23.81	23.78		
JOHNSON&JOHNSON	62.60	62.56	TNT NV	20.35	19.76		
MEDTRONIC INC	33.86	33.94	TOMTOM	7.27	7.32		
MICROSOFT CORP	26.89	26.91	UNILEVER NV-CVA	22.39	22.45		
3M CO	86.51	86.89	WESSANEN NV	2.76	2.76		
MOTOROLA INC	122.56	122.56	WOLTERS KLUWER	16.12	16.06		
NVIDIA CORP	14.38	14.45	WP-STEWART HLDGS	172.02	174.33		
PFIZER INC	16.69	16.63	ETFS	PREV.	3-Dec		
PROCTER & GAMBLE	62.36	62.17	SPDR-FINL SELECT	15.13	15.03		
QUALCOMM INC	48.49	48.54	ISHARES-DJ DIV	49.025	48.81		
ROYAL DUTCH-ADR	63.27	63.60	ISHARES-DJ HEALT	64.22	64.03		
SCHLUMBERGER LTD	80.74	82.39	ISHARES-DJ CN GD	63.43	63.43		
SPRINT NEXTEL CO	3.86	3.93	ISHARES-MSCI PAC	46.50	46.53		
SYSCO CORP	29.31	29.13	ISHARES-SP500 GR	64.68	64.66		
TEXAS INSTRUMENT	32.85	32.86	ISHARES-S&P EURO	38.41	38.67		
TIME WARNER INC	30.44	30.48	POWERSHARES DB C	26.03	26.17		
VISA INC-CLASS A	77.00	76.85	POWERSH-QQQ	53.73	53.76		
YAHOO! INC	16.33	16.30	FUNDS	PREV.	2-Dec		
			HEND H-PAN ES-A2	22.20	22.20		
			HEND H-JPN SC-A2	23.38	23.38		
			HEND H-ASI EQ-A2	84.71	84.71		
			HEND H-CON EU-A2	22.05	22.05		
			HEND H-GL TEC-A2	32.55	32.55		
CURRENCIES							
YEN/USD	83.720	82.700					
USD/EUR	1.320	1.338					
CAN/USD	1.005	1.004					

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services



Scharloeweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mcbbank.com
website: www.mcb-bank.com

Nieuwe leider Samsung moet Apple de baas worden

SEOUL — Samsung Electronics, naar marktaandeel gemeten het grootste bedrijf van Azië, krijgt een nieuwe topman. De 42-jarige zoon van de huidige baas krijgt het bij het elektronicaconcern voor het zeggen, zo werd vandaag bekend.

Jay Y. Lee moet Samsung sterker maken in de strijd tegen Apple om de smartphonegebruiker. Samsung werd in de jaren dertig opgericht door de grootvader van Jay Lee. Vader Lee Kun-hee heeft het voor elkaar gekregen om He-

wlett-Packard van de troon te stoten als 's werelds grootste technologiebedrijf, gemeenten naar omzet. Samsung Electronics is voor de helft in handen van buitenlandse investeerders. Met de benoeming lijkt Samsung een Aziatische trend te volgen in het benoemen van opvolgers van binnen de familie. LG Electronics ging Samsung voor met de benoeming van familieleden van de oprichters aan het roer van het bedrijf. Toyota benoemde vorig jaar Akio Toyoda, ook een nazaat van de oprichters, tot topman.



Bram Gräber

Foto: Zif.nl

kingsvoordelen zoeken binnen de groep.” Gräber doelt hiermee op de KLM-groep. Ook is er volgens Gräber geen sprake van dat Transavia net zoals Martinair wordt opgeslokt binnen de groep. “Transavia is een dochter waar KLM trots op is. Als het werk wat moet gebeuren is gedaan, staan we er prima voor.” Volgens Gräber is het de bedoeling dat Transavia volgend jaar alweer winstgevend is en hij wil daar dan graag nog een paar jaar getuige van zijn.

Rechtbank: DSB-curatoren blijven aan

AMSTERDAM — De curatoren die het faillissement van DSB afwickelen worden niet vervangen. De rechtbank in Amsterdam heeft vandaag een verzoek van de Vereniging Cliënten van Financiële Instellingen (VCFI) daartoe afgewezen.

De VCFI wilde de curatoren Rutger Schimmelpenninck en Ben Knüppe vervangen, omdat ze volgens de organisatie door hun handelwijze grote schade zouden hebben aangericht bij voormalige

klanten van DSB. Het gaat daarbij om oud-DSB-klanten die gebruikmaken van hun wettelijk recht om hun schadevordering op DSB geheel of gedeeltelijk met hun maandelijkse termijnen te verrekenen. De curatoren zien dit als een vorm van wanbetaling en melden dit bij het Bureau Krediet Registratie (BKR). De voormalige DSB-klanten kunnen als gevolg van een BKR-notering bijvoorbeeld geen leningen meer afsluiten bij andere financiële instellingen.

KLM-directeur nieuwe topman Transavia

AMSTELVEEN — Bram Gräber, de huidige directeur van KLM Nederland, wordt per direct de nieuwe topman van KLM-dochter Transavia. Dat heeft KLM vandaag laten weten.

Gräber moet orde op zaken stellen bij Transavia. De maatschappij dook dit jaar voor het eerst in decennia in de verliezen. Transavia moet nadrukkelijker een dochter van KLM worden, met alle voordelen vandien. Gräber stelt dat Transavia alle ingrediënten heeft om succesvol te zijn, maar dat er wel ‘werk aan de winkel is’. Volgens Gräber moeten de kosten en de prijzen omlaag. “Daar zijn al initiatieven voor gestart; daar moeten we nu volop mee verder.” Gräber weigert het woord reorganisatie in de mond te nemen. “Daar herken ik me niet in.” De nieuwe topman van Transavia, die de vorige week aan de kant gezette Michiel Meijer opvolgt, wil vooral kijken hoe de zaken binnen Transavia ‘slimmer’ kunnen. “We moeten meer samenwer-